

NUOVO PAESE

NEW
COUNTRY

ITALO -
AUSTRALIAN
MONTHLY

MENSILE ITALO - AUSTRALIANO

NOVEMBRE



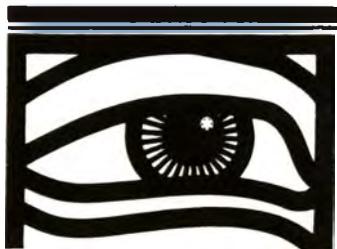
Registered by Australia Post Publication N.SBF 1968

N° 10 Anno 18 (1991) \$2.00

La ricca Europa
contro i poveri
extracomunitari

Eletti i quattro
rappresentanti per
l'Australia nel CGIE

XII Congresso della
CGIL: all'insegna
del rinnovamento



LA FILEF

di Sydney

*FESTE*GGIA

19 anni di 'Nuovo Paese'

1 anno di 'Citta Verde'

al RIO CLUB & RESTAURANT

508 PARRAMATTAROAD - PETERSHAM



IL 16 NOVEMBRE 1991

Ore 19.00

BIGLIETTI:

Adulti - \$22.00

**Bambini (sotto i 12 anni) -
\$15.00**

**Il prezzo include
SMORGASBORD, MUSICA & VARIETA'**

PER PRENOTAZIONI - TEL. 568 3776

Nuovo Paese New Country

Mensile di politica ed attualità della
Federazione Italiana Lavoratori

Emigrati e Famiglie
Aderente alla FUSIE

Direttore responsabile

Frank Barbaro

Direttore

Bruno Di Biase

Caporedattore

Marco Fedl

Redazione ADELAIDE:

15 LOWE ST., ADELAIDE, 5000

TEL. (08) 211 8842

FAX. (08) 410 0148

Maria Maiorano (Resp.),

Caterina Andreacchio, Louis Poiana

Frank Barbaro, David Faber, Mario Bianco

Ted Gnatenko, Vincenzo Papandrea,

Nicoletta Romanelli, Peter Saccone.

Redazione MELBOURNE:

276A SYDNEY RD., COBURG, 3058

TEL. (03) 386 1183

Rosaria Burchielli (Resp.),

Franco Lugarini, Lorella Di Pietro,

Francesca Primerano, Giovanni Sgrò,

Angela Di Pietro, Gaetano Greco.

Redazione SYDNEY

423 PARRAMATTA RD.,

LEICHHARDT, 2040

TEL. (02) 568 3776

FAX. (02) 568 3666

Chiara Cagliaris (Resp.),

Bruno Di Biase, Elizabeth Glasson,

Frank Panucci, Nina Rubino,

Sergio Scudery, Cesare Giulio Popoli,

Vera Zaccari, Maria Benedetti,

Gianni Zappalà.

NUOVO PAESE is published by the
FILEF Co-operative.

Administration & Publicity:

Maria Maiorano

15 Lowe St - Adelaide 5000

Abbonamenti (Subscriptions)

annuale \$20 (sostenitore \$25), estero \$40

Gli abbonamenti possono avere inizio
in qualsiasi periodo dell'anno.

Inviare l'importo a: *Nuovo Paese*

15 Lowe St - Adelaide SA 5000

Printed by Arte Grafica Printing Pty Ltd.

Australian cover price is recommended
retail only.

Publication N° SBF 1968

N. 10 (344) Anno 18

NOVEMBRE 1991

Copertina: Grafica di V.P.

editoriale

La stretta Finanziaria

Le manifestazioni, promosse dalle confederazioni sindacali, che in tutta Italia hanno bocciato la finanziaria 1992 non sono state sufficienti a modificare la posizione del governo che intende portare avanti la peggiore delle manovre economiche mai portate dal regime, penta prima, ora quadripartito.

Una Finanziaria tappabuchi, criticata sia dai sindacati che dalla confindustria, che ha allontanato ulteriormente la possibilità di concrete riforme per tornare nell'ottica delle mezze misure e delle iniquità.

Una Finanziaria che penalizza le fasce sociali più deboli a vantaggio degli evasori fiscali; una manovra economica che intende colpire i pensionati all'estero per risparmiare briciole e non affronta la riforma del sistema pensionistico italiano - riforma che davvero ci porterebbe in Europa con una serietà e dinamicità previdenziale che oggi non abbiamo. La compagine di governo ha però serrato i ranghi ed il Psi è rientrato nella quotidianità appoggiando l'iniqua politica economica contenuta nella Finanziaria. Per gli italiani all'estero rimane il nodo dell'innalzamento a cinque anni del requisito contributivo per accedere alla integrazione al trattamento minimo - questione sulla quale già lo scorso anno i Patronati sindacali avevano espresso un'ampia protesta.

E sarà proprio dal Consiglio Generale degli Italiani all'Estero, organismo importante che rappresenta il raggiungimento di un ulteriore obiettivo nel cammino dell'emigrazione, che dovranno arrivare, al governo e al Parlamento, i primi segnali di una sempre più profonda insoddisfazione di chi all'estero vive nella condizione di pensionato e di emigrato.

sommario

AUSTRALIA

Quinta colonna p.3

Sciopero generale in NSW p.4

Pagine ambiente p.6

Teatro italo-australiano p.8

ITALIA

La Finanziaria tappabuchi p.10

La CGIL a Congresso p.12

Referendum a ruota libera p.14

L'Italia boccia il governo p.16

Codardi di Stato per 10 anni p.17

Milano sotto assedio p.15

Previdenza sociale p.26

Roberto Benigni ... p.27

Guardare avanti per il CGIE p.28

ENGLISH

Fawning for Fairfax p.2

Multicultural money p.5

Italian notes p.18

Escape from the East p.20

Europe Roundup p.24

When trade doesn't help p.30

ESTERI

Pace e disarmo p.21

La ricca Europa contro i
poveri extra-comunitari p.22

S.O.S. razzismo p.23

Brevi internazionali p.25

Lettere al direttore p.15

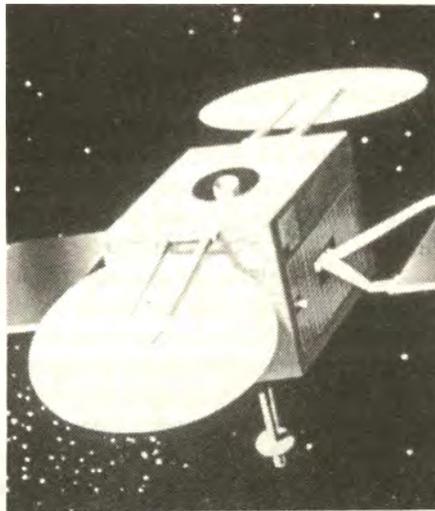
Programma SBS p.32

Fawning for Fairfax

Widespread concerns about further concentration of media ownership have seen political foes come out fighting the Tourang syndicate, headed by Canadian publisher Conrad Black and Kerry Packer. The syndicate is a contender for the Fairfax publishing empire which includes the spectacularly profitable Age, Sydney Morning Herald and The Australian Financial Review, among others. Prominent former PMs and bitter enemies, Malcolm Fraser and Gough Whitlam, were on the same side as they recently took the front line in opposing the Packer bid. Their concern is that if successful, the Tourang bid for the debt ridden Fairfax will see the present three media dynasties, Rupert Murdoch's News Corporation, Packer's Channel Nine network and magazines and Fairfax, cut to two. Until 1986, when Murdoch took over the Herald and Weekly Times group, there were four.

However, the impact of this concentration is more profound given the high level of ownership within each type of medium. For example, Murdoch's takeovers have him owning about 70 per cent of Australia's newspapers. Before accommodating legislative changes networking in broadcasting programming was commonplace despite the varied ownership. This later became an ownership network also. But, in newspaper publishing, where ironically there are less government restrictions, until recently each Australian capital city had at least two relative independent daily papers.

Changes in the past five years has seen the disappearances of almost all afternoon papers bar the ones in Adelaide and Brisbane, which are struggling to survive. Along with this loss of a local news service there is the added effect of newspaper networking. Fewer articles originate locally as the proprietor makes more effective use of national resources as a way of reducing costs and retaining greater control of content and complexion. An indication of changes imposed by this networking is the number of journalists in the Canberra Press Gallery. It is believed there were now almost



half the numbers of a few short years ago. The dangers from this situation in the limitation on news, views and analysis are self evident.

Even though Packer has drawn most of the heat, the bid by the Irish newspaper group headed by Dr Tony O'Reilly, Independent Newspaper Plc, also has considerable newspaper interests in Australia and is based overseas. The only locally owned bid, Australian Inde-

To the three bidders fighting for the crown jewel of Australia's journalism has been added the suggestion of a public float as a way of stopping further media ownership concentration

pendent Newspapers, seems less likely to succeed after Federal Government decision to allow unlimited foreign shareholding in the print media.

In many ways the financial dilemma faced by Fairfax is identical to the entrepreneurial boom and busts of recent times. Warwick Fairfax's attempts to buy back what he saw as his inheritance in a \$2.1b takeover in 1987 backfired. The remaining debt reflects an inflated price on an operation which in essence is profitable. In these property transactions the large losses, it must be remembered, are someone else's gains for the money only changes pockets.

The tragedy in this case, in contrast to other fallen deals, is that it involves a





powerful and significant tool of culture, information and therefore influence, along with the money making aspects. That is what has brought together two former foes, Fraser and Whitlam, and a petition from a majority of Federal MPs expressing concern about media concentration.

In the latest development calls have been made for a public float for Fairfax, along the example set with the Commonwealth Bank, with limits to the numbers of shares allowed. But whatever the outcome the issue has highlighted serious shortfalls in Australia's media ownership laws. The intricate web of rules and regulations reworked by recent Federal Governments have accentuated the problem. A fresh look is required at measures that ensure the maintenance and improvement of journalistic professionalism and editorial independence. New technology must also be used to expand the ownership base and diversity in print and maybe the time is ripe for new publications with a role for applying the ABC's news and current affairs efforts into paper. It puts out other publications. If not the risk is, as Fraser and Whitlam, have been pointing out, that owners can make or break individuals, governments and determine issues.

Frank Barbaro

Quinta colonna

I 4 del CGIE: ovvero bracconieri e mulini a vento

Nella migliore tradizione politica italiana - nel magnifico scenario di Canberra - si è conclusa la stagione della elezione dei 4 rappresentanti per l'Australia nel CGIE. Si apre ora la stagione venatoria in cui i cacciatori avranno un numero illimitato di cartucce per impallinare gli ignari rappresentanti. Le più pericolose sono le cartucce a salve: quelle caricate di qualunque spicciolo. Ed hanno già cominciato - con notevole anticipo rispetto alla stagione, senza attendere neanche i primi risultati del lavoro dei 4 - accusando i rappresentanti di essere portatori d'acqua al mulino dei partiti politici italiani. Sì perché i bracconieri in questione sembrano più interessati ad aprire il fuoco che ad ottenere selvaggina. Altrimenti attenderebbero - come i più furbi già fanno - i primi fallimenti o i primi risultati deludenti. Per quanto riguarda i portatori d'acqua ed i mulini, auguriamoci che la farina - nonostante tutto - risulti di ottima qualità e che il Don Chisciotte di turno non continui a cavalcare un Ronzinante.

Ritorno di fiamma

Su certa stampa italo-australiana la storia del dopo-guerra nostrano torna ad essere rivissuta con toni e tinte forti, drammatiche. *Cade il muro di Berlino - l'Est del mondo è più vicino - ma per storiche ragioni - dalle pagine locali - il ventennio è più vicino.*

Occupazione, disoccupazione o inflazione?

Qualche mese fa, quando Keating ricopriva l'incarico di Ministro del Tesoro - uno dei migliori al mondo secondo opinione comune (cerchia ristretta di amici ed economisti di bassa lega) ma non diffusa - sosteneva che l'inflazione fosse l'elemento chiave da controllare nella gestione economica di un Paese in recessione. Oggi - anche lui disoccupato in termini di governo - chiede una attenzione maggiore alla creazione di posti di lavoro. Vorremmo che queste dichiarazioni le facessero i Ministri - quando lo sono ed hanno le carte in regola per costruire i fatti sulle parole.

A pieno regime

Il regime è a pieno ritmo. Lo dimostra l'ennesimo tentativo di annichire la stampa concentrando diverse testate nelle fauci dell'iguana.

Don't trust the trust - direbbero Withlam e Fraser - uniti per la prima volta dopo anni - a proposito delle concentrazioni editoriali. Abbiamo veramente superato i rischi del monopolio dell'informazione e del controllo dei canali che fanno opinione? E' in grado il lettore medio di analizzare la notizia distinguendo tra fatti e opinione? L'iguana risponde: *"Io decido solo chi dirige, chi scrive e cosa devono o non devono scrivere. Alla Fairfax hanno fatto la bella vita, senza un boss!"*

Le novità del White Paper

Dopo il verde è ora il turno del bianco. La candeggina ha sempre un effetto sbiancante. In questo caso però il bianco sporco è il colore dominante, misura del profondo vuoto culturale e linguistico di cui il White Paper si fa promotore. L'alfabetizzazione, caro Dawkins, dovrebbe avvenire nelle scuole. Le stesse scuole a cui Lei sta sistematicamente riducendo i finanziamenti!

Videl

Sciopero generale nel NSW

Lo sciopero generale del 23 ottobre scorso, al di là dell'innegabile successo dal punto di vista quantitativo, ha avuto un impatto più strettamente politico i cui effetti si potranno misurare in pieno solo in futuro.

Un primo segnale per il governo Greiner è che nessun governo può pensare di imporre dei cambiamenti drastici nel settore dei diritti acquisiti (in questo caso dei diritti sindacali) senza un mandato ben più ampio di quello dell'attuale maggioranza. Tanto più che, dopo il 'tradimento' dell'ex ministro dell'istruzione Terry Metherell, è la credibilità stessa del governo Greiner ad essere messa in dubbio.

E ciò comunque vada a finire la

'querelle' sul risultato elettorale per i seggi di Entrance e di Maitland.

Più importante è la continuazione di una tendenza già iniziata con le scorse elezioni statali e proseguita con le comunali: la riscoperta della politica. Nel senso che si è accentuata la coscienza che la gestione della cosa pubblica deve nascere da una discussione preventiva con le parti interessate e che la situazione di crisi non sempre favorisce il consenso.

Questo rappresenta proprio l'opposto della filosofia politica di Greiner, secondo la quale i problemi dello stato hanno una sola soluzione (ovviamente la sua) e che pertanto chi governa ha un mandato in bianco "le cose

*Vi sono delle implicazioni
politiche e sociali
importanti
che potrebbero portare
ad un cambio di rotta*

che bisogna fare".

Il fatto che la gente discuta sull'utilità o meno dello sciopero, del ruolo dei sindacati e della funzione che lo stato deve avere in una società moderna, indica che la dialettica politica è ancora viva nonostante tutto e che è ancora la politica a guidare l'economia e non viceversa.

Adesso sta al sindacato fare l'autocritica per aver relegato ai margini del discorso i diritti degli iscritti, affidando ai vertici ed alle istituzioni quella contrattazione e quella lotta che in fondo è l'unica arma efficace e pacifica in mano ai lavoratori.

Sergio Scudery



Multicultural money

It maybe just a coincidence that claims by Canberra economist Stephen Rimmer concerning the cost of multiculturalism are vented when governments around Australia are desperately trying to cut expenses. However, Rimmer's warning that multiculturalism is annually costing the country \$7 billion is loaded with imagery and bias that may find receptive ears among the many Australians trying to come to grips with the worst recession since the great depression. It is a situation that begs for explanations and lends itself to the search for remedies and scapegoats. People feeling the pinch, particularly those who are not familiar or friendly towards multicultural approaches, may well feel justified in openly opposing what once they may have accepted or tolerated if they perceive that it is reducing their living standards or services.

The precise claim of the cost and its context puts multiculturalism in a crude and simplistic competitive framework with other social expenditure. It is therefore misleading as it ignores a historical perspective, the needs and rights of Australians who are part of minorities and the long term benefits of multiculturalism. More fundamentally, migrants cannot be reduced to mere economic units, despite the meat trade aspect of migration.

Since migrant minorities began to claim their rights as full citizens nearly 20 years ago, there have been various attempts to draw up an economic balance sheet of migration. This almost impossible task, to exactly isolate and quantify cost benefits related to immigration and multiculturalism, has had various results. The latest attempt by Rimmer is perverse and preposterous in its claim of accuracy and its intellectual rigour. Lumping together expenses such as assistance to disadvantaged schools and students and AUSTUDY payments to people of Non-English speaking background (NESB) and calling it a cost of multiculturalism is grossly misleading. As far as the rest of the calculation is concerned it is akin to becryng any social expenditure. For instance should Australia stop spending on its roads and

police because of the cost involved?

An honest appraisal of Australia's immigration and consequent multicultural stance can be readily gauged even by non-experts. The influx of large numbers of young families ready to produce and consume corresponded with the country's economic boom, because it was a key contributive factor. There was no suggestion then that migrants were a cost burden. But a heavy price was paid for the boom. It was in the dirty, hard, hazardous and low-wage work migrants were given. It was also in the cultural and human dislocation. Perhaps this experience suggests that more needs to be done to document, publicise and understand Australia's reception of migrants in those days. Can memory of historical facts be so faulty that it was forgotten that NESB people were allowed into the country because not enough British wanted to come, and that they were in preference to a feared Asian influx? The price for multiculturalism as a dynamic and invigorating social force was paid by migrants who were in most cases forced to take the challenge of leaving, family, friends and familiar customs.

During the boom time migrants made some material gains, as did everyone else. But it was in the early 1970s when they began to look beyond their economic location and to agitate for social and cultural rights also. Dr Geoffrey



Following the failure of assimilation, and regular resurfacing of nationalistic sentiments and racism, economic rationalism is the latest tool being used to discredit multiculturalism

Partington of SA's Flinders University has described these demands as the setting up of a grievance industry with migrants competing for the status of discrimination victims. It seems as Dr Partington may be confusing psychology with sociology. Despite the tag of migrants it must be remembered that we are talking about total citizens who have the right to demand and condition the direction and shape of their new country, no matter how uncomfortable this may make some quarters.

Rimmer's multicultural cost, even if assumed accurate, is not money down the drain or lavished unnecessarily on minorities. They are expenses aimed at achieving fairness firstly and secondly to improve the general tenor of life for all. Introducing principles of economic rationalism and deregulation to multiculturalism detracts from a proper understanding of the nature of the recession and who is paying the major price.

It appears that the pain for the planned restructuring of Australia's economy, which may become fully blown de-industrialisation, is being borne by more than a million unemployed. Apply the multiplier effect to families and those of migrant background touched by it and it is clear who is paying for this economic experiment. Rimmer's views, and those who have supported them, even with their silence, are far from the truth. Specious arguments on immigration and multiculturalism lend credence to prejudices and are potentially harmful. They distort and destroy goodwill which is already under pressure from the current economic hardships. The ultimate cost may be paid by migrant workers if their uprooting in search of future financial security for their children will have failed.

Frank Barbaro

Redfern si tinge di verde

Pagina verde a cura del gruppo ambiente della Filef di Sydney

Frutta e verdura organiche per gli aborigeni di Sydney

Sydney - Un gruppo di donne aborigene ha lanciato un progetto ambizioso per dar vita a un orto organico comunitario a Eveleigh Street, nel cuore di Redfern. Il progetto, che è stato definito "un frammento di Eden a Redfern", è stato finanziato dall'International Women's Development Agency, un'organizzazione che coordina progetti d'aiuto soprattutto a paesi del terzo mondo.

Margaret Vincent ha vissuto per quasi dieci anni con suo marito e sei figli nella zona di Redfern nota ai locali come "the Block". Margaret ci ha raccontato del senso di rabbia e di frustrazione che lei e molte altre madri aborigene provano nel gestire la loro vita familiare: "In passato molte cose negative sono venute fuori da questo quartiere, ma i mezzi di comunicazione non hanno mai parlato delle cose positive che sono successe nella nostra comunità. Va bene venire qui a criticarci, ma nessuno si è mai congratolato con noi per come tiriamo su i nostri figli nelle condizioni in cui ci troviamo a vivere. I media s'interessano a tutte le cose brutte, come l'alcolismo e le risse, ma ci sono molte iniziative positive nella nostra comunità. Sono sicura che la gente sarà sorpresa da quello che verrà fuori da qui".

Margaret e altre otto donne del luogo hanno lavorato al progetto per oltre sei mesi, riuscendo a convincere il South Sydney Council a concedere loro un pezzo di terra a Eveleigh Street, vicino alla Murrawina Preschool. Il Department of Housing ha fornito i materiali per recintare il terreno. Il progetto è stato coordinato da Maureen Flood, una suora cattolica, e Bronwyn Rice, una specialista in agricoltura organica. Bronwyn ha

collaborato strettamente con le donne per creare un orto organico adatto ai loro bisogni, e addestrerà un'altra donna del gruppo per farla subentrare al suo posto.

La prima fase del progetto è iniziata nel giugno di quest'anno, quando gli operai del comune hanno recintato l'area principale dell'orto a Eveleigh Street. In seguito quattro donne che abitano a Louis Street hanno recintato e creato degli orti nei loro giardini. Kathy Smith ha detto che intende trasformare il suo giardino in una foresta urbana. Altre

donne che abitano nella stessa strada hanno detto che vogliono mettere dei vasi sulle finestre, piantare fiori, 'passionfruits' e caprifogli. La loro iniziativa ha lo scopo di convincere la gente del luogo a fornire il loro contributo all'iniziativa dell'orto organico.

Margaret e le altre donne coinvolte nel progetto non sono comunque interessate esclusivamente al giardinaggio. Margaret lavora nel nuovo Child-care Centre di Redfern, e dice che uno dei maggiori problemi per i bambini aborigeni di Redfern è un'alimentazione insufficiente. Proprio per questo l'orto potrebbe svolgere un ruolo importante nell'eliminare l'uso di cibi poco sani e nell'educare i genitori sull'importanza dell'introduzione di verdura fresca nella dieta dei loro figli. Gli aborigeni presentano un elevato tasso di malattie cardiache e di diabete, e Margaret ritiene che una gran parte del danno venga fatto in tenera età.

Margaret vorrebbe anche riportare a Sydney cibi tradizionali come arance, mele, limoni selvatici e bacche commestibili, che hanno da sempre fatto parte della dieta tradizionale degli aborigeni. "Gli aborigeni una volta vivevano dei prodotti della terra, e questa terra ha dato alla nostra gente tutto quello di cui avevamo bisogno. Questo legame è stato interrotto, ma ora stiamo ritornando alla terra. Viviamo in un'area urbana, ma nonostante ciò questo progetto può aiutarci a farci ritrovare la stima in noi stessi".

Benché l'alimentazione sia un aspetto importante del progetto, il suo scopo reale è quello di sviluppare nel quartiere un più forte senso comunitario. "Penso che l'orto organico favorirà l'instaurarsi di rapporti personali tra coloro che lavo-



BREVI AMBIENTE

Una seconda Chernobyl?

L'ultimo incidente alla centrale nucleare di Chernobyl ha messo ancora una volta in dubbio la sua sicurezza. L'11 ottobre un incendio scoppiato per cause tecniche nell'area delle turbine ha distrutto il tetto sovrastante un generatore collegato al reattore numero due, uno dei tre ancora attivi dopo il disastro del 1986. Per spegnere le fiamme sono stati impiegati circa 300 vigili del fuoco, che hanno avuto ragione dell'incendio solo dopo tre ore e mezza. Il governo ha dichiarato che non si sono verificate fughe di radiazioni e non ci sono stati feriti. Esperti internazionali ritengono che molti dei 15 impianti nucleari sovietici, compreso quello di Chernobyl, siano pericolosi a causa del loro disegno.

Vladimir Yavorivsky, capo di una commissione parlamentare ucraina su Chernobyl, ha affermato: "Non possiamo più restarcene seduti su questa polveriera".



rano insieme. Ci sono molte donne nella comunità che hanno avuto esperienze traumatiche che si sono dovute tenere per sé. Uno dei maggiori problemi di noi donne aborigene è che non ci riuniamo per parlare di queste cose e di quali sentimenti proviamo. Penso che l'orto botanico sia un punto di partenza per affrontare questi problemi".

Uno dei modelli usati per l'orto di Eveleigh Street è il Glover's Garden, un orto organico comunitario con oltre cento specie di piante che si trova sul terreno dell'ospedale di Rozelle.

L'orto è stato creato nel 1987 e da allora viene curato da un piccolo gruppo di volontari che vi lavorano qualche giorno al mese e se ne dividono i prodotti. Un altro gruppo chiamato Earthworks spera che il Sydney City Council approvi presto il progetto di una fattoria organica urbana a Sydney Park, vicino alle officine del gas di St. Peter.

Per le donne aborigene come Margaret Vincent l'orto comunitario è diventato il simbolo di una lotta che va ben oltre il portare un po' di verde a Redfern. "Redfern ha raggiunto il fondo, e non può sprofondare più di così. E' bene non dimenticare che cosa è successo qui 200 anni fa, ma dobbiamo anche guardare al futuro. Adesso come adesso non abbiamo niente da offrire ai nostri figli. Tutto quello che abbiamo è alcolismo e cose del genere. Le alternative esistono, ma noi dobbiamo fare in modo di indicarle alla nostra gente e dir loro: guarda! Puoi farlo anche tu!".

Antartide - parco naturale

Madrid - I delegati dei 40 membri del Trattato Antartico, riunitisi il mese scorso a Madrid, hanno accettato di firmare un accordo internazionale che mette al bando lo sfruttamento minerario del "continente ghiacciato".

Il protocollo è frutto di un'iniziativa diplomatica avviata nel 1989 dall'Australia, a cui avevano presto aderito Italia, Francia e Belgio.

I punti principali del protocollo sono la designazione dell'Antartide come riserva naturale dedicata alla scienza e alla pace, il bando delle attività minerarie e petrolifere per i prossimi 50 anni, l'obbligo della valutazione dell'impatto ambientale per qualsiasi attività locale, la possibilità di recedere dal bando delle attività minerarie solo dopo 50 anni e con il consenso di tutti e infine la massima libertà per la ricerca scientifica, soggetta anch'essa a valutazione d'impatto ambientale.



Un riciclaggio insolito

Sydney - Tra non molto sarà possibile seppellire i propri cari in bare fatte con carta di giornale riciclata invece che di legno pregiato. Una ditta di Sydney, la Sullivan Machinery, ha ricevuto un fondo di 33.000 dollari dal Publishers National Environmental Bureau per portare avanti il suo progetto di produrre bare usando materiali alternativi, in questo caso carta di giornale macerata e un agente legante polimerico. Il fondo messo a disposizione dell'associazione editoriale è uno dei quattro fondi stanziati per aziende che sperimentano nuove utilizzazioni della carta di giornale riciclata. Una ditta tedesca si è dichiarata interessata al progetto, e ha chiesto al ministro dell'ambiente del NSW ulteriori informazioni al riguardo.

Che caldo nella cucina della mamma!

*Da Adelaide un'altra produzione di Teresa Crea
con un cast di sole donne*

Al Belvoir St Theatre di Sydney il Carnivalé '91 ha presentato "Amore e magia nella cucina della mamma", una commedia di Lina Wertmüller, più nota per i molti film di successo da lei diretti.

La Wertmüller potrà non piacere a tutti, ma possiede ancora la capacità di essere anticonformista e di restare fedele ai suoi ideali sociali, incorporando nelle sue opere i temi che più interessano la condizione delle donne e degli emarginati.

Un'altra caratteristica della Wertmüller è la rappresentazione dei contrasti connaturati con la realtà italiana: la divisione nord-sud, la superstizione proveniente da un misto di catolicesimo e paganesimo e la sopravvivenza di un'ordine matriarcale inserito in una società maschilista.

Questa commedia in particolare affronta il tema del potere facendo dei chiari riferimenti al fascismo ed al conseguente imperialismo.

Dal punto di vista strettamente teatrale *Amore e magia* è scorrevole e coerente anche nei suoi aspetti magici, inoltre l'uso del bilinguismo (lo spettacolo è in italiano ed inglese) è molto sofisticato, così anche chi ha la sfortuna di parlare solo l'inglese può riuscire a goderselo in pieno.

Tutti i caratteri sono ben rappresentati, ma vi sono due attrici che meritano un particolare plauso. Una è Lucia Mastrantone il cui stile è altrettanto strampalato quanto sincero ed energico. Lo stesso stile che aveva sviluppato in precedenza in *Ricordi*, una commedia del Doppio Teatro di Adelaide. E' facile predire che in pochi anni Lucia sarà un'attrice molto ricercata, magari anche da quegli stessi aganti teatrali che sono soliti snobbare il teatro comunitario e bilingue.

La seconda è Rose Clemente la cui

eccezionale rappresentazione di Faustina è intessuta di eleganza e perfezione. Forse in futuro potremo ammirare la Clemente in ruoli teatrali che riflettano non solo la sua 'Italianità', ma anche la sua innegabile bravura come attrice australiana contemporanea.

Anche Peta Toppiano ha dato buona prova di sé, ma non si può fare a meno di sospettare che sia stata inserita nel cast con il principale intento di richiamo per le masse.

In generale, *Amore e magia* è una produzione brillante che riflette la vitalità del settore non anglofono del teatro australiano. Se poi il Belvoir St Theatre è seriamente intenzionato a proseguire nel suo progetto di "presentare un programma che sia politicamente incisivo, popolare, e stimolante" dovrà cercare di tenersi alla larga dalle paludi dello stereotipo.

Caterina De Re



**I seguenti sindacati
acquistano
Nuovo Paese
per i loro iscritti:**

VICTORIA

ALLIED MEAT INDUSTRY EMPLOYEES UNION (Tel. 662-3766) - AMALGAMATED METALWORKERS UNION (Tel. 662-1333) - AUSTRALIAN RAILWAYS UNION (Tel. 677-6611) - AUSTRALIAN TRAMWAY & MOTOROMNIBUS EMPLOYEES ASSOCIATION (Tel. 602-5122) - BUILDING WORKERS INDUSTRIAL UNION (Tel. 347-5644) - CLOTHING & ALLIED TRADES UNION (Tel. 347-1911) - LIQUOR TRADES UNION (Tel. 662-3155) - FEDERATED MISCELLANEOUS WORKERS UNION (Tel. 329-7066) - VEHICLE BUILDERS EMPLOYEES FEDERATION (Tel. 663-5011)

NEW SOUTH WALES

AMALGAMATED METALWORKERS UNION (Tel. 698-9988) - BUILDING WORKERS INDUSTRIAL UNION (Tel. 264-6471) - MISCELLANEOUS WORKERS UNION (Tel. 264-8644) - FEDERATED IRONWORKERS ASSOCIATION (Tel. 042/29-3611) - AUSTRALIAN INSURANCE EMPLOYEES UNION (Tel. 264-7477) - UNIVERSITY ACADEMIC STAFF ASSOCIATION (Tel. 264-9029)

SOUTH AUSTRALIA

AUSTRALIAN RAILWAYS UNION (Tel. 51-2754) - AMALGAMATED METALWORKERS UNION (Tel. 211-8144) - AUSTRALIAN WORKERS UNION (Tel. 223-4066) - FEDERATED MISCELLANEOUS WORKERS UNION (TEL. 352-3511) - FOOD PRESERVERS UNION (Tel. 46-4433) - VEHICLE BUILDERS EMPLOYEES FEDERATION (Tel. 231-5530)

WESTERN AUSTRALIA

FEDERATED MISCELLANEOUS WORKERS UNION (Tel. 322-686)

**Se il vostro sindacato
non l'avesse ancora
fatto chiedetegli
di abbonarsi adesso!
Leggerete Nuovo Paese
gratis anche voi.**

Sanità: la mutua non è più gratuita

CANBERRA - Il governo laburista di Bob Hawke ha rischiato di spaccarsi per le profonde divisioni create tra le varie correnti del gruppo parlamentare del partito sull'introduzione di un ticket di 2,50 dollari che i pazienti dovranno sborsare al medico della mutua chiamata "Medicare". Nel quadro dei tagli di spesa del bilancio di previsione, il gabinetto federale aveva proposto un ticket di 5,50 dollari ma dopo la fiera opposizione delle correnti di sinistra e di centro sinistra si è giunti al compromesso di 2,50 dollari. I pazienti che finora ricevevano prestazioni gratuite purché scegliessero medici che presentassero alla mutua parcelle non individuali ma collettive (bulk billing), a partire da dicembre dovranno pagare questa somma che, se pur modesta, può essere gravosa per disoccupati, pensionati e famiglie numerose. Benché la modifica non tocchi l'assistenza ospedaliera, non vi è dubbio che il "Medicare", fiore all'occhiello del governo laburista che l'aveva istituito nel 1984 subito dopo il suo avvento al potere, abbia ricevuto un duro colpo destinato ad avere ripercussioni elettorali negative.

Tagli all'immigrazione qualificata

CANBERRA - Il governo australiano ha ridotto ad appena quattro le categorie di "specializzazione prioritarie" per la concessione del visto ad immigrati qualificati

destinati alle "aree di carenza cronica del mercato" di lavoro. Un anno fa le categorie erano 11 e 18 mesi fa erano 33. La lista, pubblicata dal ministro per l'Immigrazione, Gerry Hand, in base a dati del ministero dell'Occupazione, comprende solo le occupazioni di fisioterapista, radiografo, di insegnante di matematica e di insegnante di giapponese (ambidue per le scuole medie). Le qualificazioni indicate assicurano maggiori punti nella graduatoria usata per stabilire l'idoneità al visto di immigrazione in Australia. La riduzione della lista mette in luce i mutamenti drammatici causati al mercato del lavoro della recessione in corso ormai da due anni, che ha portato a minimi storici la domanda di manodopera specializzata.

Australiani guardano sempre più TV

SYDNEY - I tre network televisivi privati in Australia hanno sofferto nel 1990 uno dei peggiori risultati della storia in termini di introiti pubblicitari, ma i telespettatori hanno trascorso ancora più tempo davanti al piccolo schermo: una media di 19 ore e 45 minuti a settimana, otto minuti più che nel 1989. Secondo il rapporto annuale del Tribunale australiano per le trasmissioni radio-tv, il programma preferito su scala nazionale è stato "Funniest Home Video", basato su filmati video mandati dagli spettatori, in cui la comicità è spesso involontaria ma non meno irresistibile. Seguono due programmi di attualità basati su giornalismo investigativo-senzazionale: "60

Minutes" e "Current Affair", ambedue trasmessi da stazioni commerciali. Malgrado l'aumento di audience, l'industria televisiva ha registrato una perdita pari a oltre 81 miliardi di lire nell'anno finanziario 1989/90, che si aggiunge alla perdita di circa tre miliardi e 300 milioni di lire nel 1988/89.

Sciopero generale

SYDNEY - Lo sciopero generale di 24 ore indetto dalla Camera del Lavoro del New South Wales contro la riforma delle relazioni industriali ha avuto un'adesione massiccia nei settori più "sindacalizzati" come l'edilizia, l'industria manifatturiera, la scuola e il pubblico impiego, ma assai più limitata nel settore privato dove, secondo la Federazione dei datori di lavoro, si sono presentati al lavoro fino all'80 per cento dei dipendenti. Lo sciopero generale, il primo in Australia dal 1917, era in protesta contro la proposta di legge del governo conservatore di questo stato, che mira a limitare il diritto di sciopero, abolire l'iscrizione obbligatoria ai sindacato e a introdurre accordi a livello di impresa in materia di salari e condizioni di lavoro. La legge, voluta dal governo conservatore di Nick Greiner è già approvata dall'Assemblea legislativa, sembra comunque a superare il vaglio della Camera alta, dopo l'introduzione di alcuni emendamenti.

Disoccupazione oltre 10 per cento

CANBERRA - Con

l'economia in piena recessione, il tasso di disoccupazione in Australia ha "sfondato" la barriera psicologica del 10 per cento raggiungendo il 10,2 per cento su scala nazionale, il livello più alto in otto anni. I dati pubblicati il mese scorso dall'Ufficio di statistica indicano che dopo gli aggiustamenti stagionali oltre 31.600 persone hanno perso il lavoro in settembre, portando il totale dei disoccupati a 872.100. Il New South Wales resta lo stato meno colpito con un tasso del 9,8 per cento (contro il 9,2 di agosto) a pari merito con il Queensland.

Secondo l'Ufficio di statistica, la disoccupazione è destinata a peggiorare nei prossimi mesi.

Editoria: tutti i leader politici contro Packer

SYDNEY - Una sbalorditiva alleanza politica è quando due ex primi ministri, il conservatore Malcolm Fraser e il laburista Gough Whitlam, insieme ad altri sei illustri parlamentari federali di tutte le forze politiche si sono appellati al governo Hawke perché impedisca che la vendita della catena di giornali del gruppo Fairfax conduca ad un'ulteriore concentrazione di proprietà dei media nel nostro paese. Fairfax pubblica i giornali più importanti e tradizionali in Australia come i quotidiani The Age (Melbourne), The Sydney Morning Herald, The Australian Financial Review (a diffusione nazionale), The Sun-Herald (domenicale di Sydney) e il settimanale economico Business Review Weekly.

Finanziaria ... tappabuchi

di Filippo Brandolini

Il governo ha varato la legge finanziaria ed è già polemica. Non è una novità, poichè ritualmente questo è un appuntamento che facilmente si presta a critiche, insoddisfazioni e lamentele. Quest'anno però la situazione appare differente e più difficile, per due ragioni fondamentali: la prima è che la compagine di governo non giunge del tutto unita e convinta al varo della manovra, la seconda che la situazione economico-finanziaria dello Stato italiano ha toccato livelli impensati e assai preoccupanti di crisi. Alcune cifre per rendere meglio l'idea: il disavanzo ha superato nei primi mesi del 1991 i 104 miliardi, ben 20 in più dell'intero 1990. Nei primi cinque mesi dell'anno il deficit pubblico è stato di 82.118 miliardi, oltre 16 mila in più del '90. Il debito pubblico ha toccato la cifra record di 1 milione 372 mila 553 miliardi. In settembre i conti dello stato hanno chiuso in rosso per 22.500 miliardi.

Il Presidente del Consiglio On. Giulio Andreotti ha motivato il rigore che la finanziaria impone agli italiani, dicendo tra l'altro che "non è l'Europa che ha bisogno di noi, ma noi abbiamo bisogno dell'Europa. E per entrare in Europa, l'Italia deve ridurre il proprio debito e sanare i propri conti. Il debito si riduce salvaguardando i risparmi e senza rinunciare allo stato sociale. Ora lo stato paga ogni giorno 400 miliardi di interessi". C'è da dire infatti che i debiti che il governo italiano ha contratto nel 1990 sono stati superiori a quelli di tutti gli altri paesi della CEE messi insieme. E i nostri partner europei ci hanno fatto capire che non gradiscono molto dover intraprendere relazioni sempre più strette con una siffatta Italia.

Ma come al solito la manovra economica prevista dalla finanziaria colpisce le fasce di popolazione più deboli e non si pone l'obiettivo di programmare una seria politica di risanamento. E' una manovra ingiusta e di corto respiro. Ha scritto l'On. Fabio Mussi, esponente del Pds, sull'Unità: "61.000 miliardi di manovra. Ebbene, il 60% è costituito di una tantum: condono, privatizzazioni, rivalutazioni dei beni d'impresa. Entrate che valgono una volta, e poi non ci

saranno più. Dunque che non ci portano da nessuna parte, se non al punto e a capo." Dal canto suo un editorialista de La Stampa di Torino ha scritto che "è difficile trovare nell'esperienza recente, una legge che sia così distruttiva del senso dello Stato e della credibilità dello Stato presso i cittadini come la Finanziaria appena varata. Il danno politico e civile che si arreca supera di gran lunga gli incerti vantaggi che forse potranno derivarne a breve termine per la finanza pubblica".

Dunque giudizi assai critici piovono sulla manovra economica da ogni parte: dal versante sindacale che ha indetto uno sciopero nazionale svoltosi il 22 ottobre scorso, dal versante imprenditoriale che non si fida più di questo governo, soprattutto in materia di privatizzazioni e in generale da parte dei cittadini che si sentono ancora una volta vessati e sempre meno si riconoscono in questo stato. Peraltro viene minata ulteriormente la compattezza di una già poco compatta compagine governativa, dimostrando così, se ce ne fosse ancora bisogno, che siamo di fronte ad una vera e propria crisi politica del paese, che richiede, senza ambiguità ed incertezze un netto ricambio della classe dirigente prima che sia troppo tardi. A nulla valgono ormai i pubblici piagnistei dell'On.



Andreotti, nei quali chiede a tutti gli italiani indistintamente di fare la propria parte contribuendo a risanare lo Stato. E' solo vuota retorica e demagogia, tesa a celare le vere responsabilità di quella classe dirigente di cui Andreotti è autorevole esponente e che, come ha scritto ancora Mussi, nel medesimo editoriale sull'Unità, "ha avuto tra le mani, come è stato autorevolmente detto, sette anni di vacche grasse. E se le sono mangiate tutte".

Si proclama da anni la necessità di una efficace lotta all'evasione, si "getta fumo negli occhi" della gente con le campagne estive contro gli evasori totali, poi, puntualmente si ricorre al condono, misura ormai divenuta tanto ordinaria, quanto immorale, poichè è un invito implicito all'evasione, "tanto poi ci si mette a posto con il condono".

Da parte loro le politiche economiche e fiscali del governo, incapaci di programmare e affidate invece all'improvvisazione, sembrano aggiungere solo danni nuovi a quelli già esistenti. Ogni qual volta, cioè sempre, è necessario raccogliere soldi da un lato, e risparmiarne dall'altro, si istituiscono nuove più alte tariffe per i ticket e si taglia sulla sanità, quasi come se la salute fosse un lusso e dimenticando anche nel contempo i disagi e i disservizi che gli utenti devono patire. Questo è soltanto un esempio, altri se ne potrebbero fare. Allora viene spontaneo chiedersi se Raul Gardini, estromesso dal gruppo Ferruzzi dopo il "colpo di mano" del giugno scorso, che lo ha generosamente liquidato con la bellezza di 505 miliardi di lire, abbia pagato su questi qualche tassa. Forse ci saranno estremi di legge che gli avranno permesso di ricevere 505 miliardi esentasse, ma questa perplessità resta legittima in una Italia in cui tanti operai percepiscono ancora 1.300.000 al mese e con questi devono mantenervi una famiglia, o dove ancora esistono indegne pensioni minime da fame. E' questa demagogia? E' questa retorica? Forse sì, ma è anche la realtà di un paese in cui per l'ennesima volta il Presidente del Consiglio, in un solenne discorso televisivo a reti unificate, si presenta agli italiani chiedendo a

tutti loro di stringere la cinghia, per risanare l'Italia ed entrare in Europa. Francamente è troppo, l'ingiustizia è così palese che non possiamo che condividere la "nausea" dei milioni di lavoratori italiani per questa classe politica. Senza nulla volere contro la persona di Raul Gardini, che è solo uno dei tanti grandi imprenditori italiani che hanno saputo fruire delle agevolazioni dello stato sociale italiano. Stato sociale per la grande industria, si intende.

Ecco schematicamente alcuni punti della manovra economica prevista dalla finanziaria:

Autotassazione di acconto -

L'acconto di novembre dell'autotassazione sarà del 95% per Irpef e Ilor e del 98% dell'Irpeg rispetto agli importi pagati per il 1990. Anche se si è guadagnato di meno nel 1991, bisognerà pagare comunque quell'importo.

Condono - Il governo conta di ottenere con questo provvedimento oltre 10.000 miliardi. Il condono '91 (molto simile a quello del 1982) riguarda imposte dirette e indirette. In un disegno di legge di accompagnamento si prevede la rimozione del segreto bancario.

Sanità - Solo in caso di ricovero in ospedale l'assistenza sanitaria sarà gratuita. Su tutte le altre prestazioni si abatteranno dei super ticket. Grazie ai quali il governo punta a racimolare circa 4.500 miliardi. Ecco le principali misure varate dal Consiglio dei Ministri, che entreranno in vigore dal 1 gennaio 1992. Quasi tutti i ticket sui farmaci raddoppiano: quelli fissi passeranno da L. 1.500 a L. 3.000, quelli in percentuale sul prezzo di vendita del farmaco salirà al 60% contro l'attuale 30%, ad eccezione di alcune particolari specialità (anti-parkinsoniani, sieroimmuni, vaccini, analgesici, immunoglobine) che rimarranno all'attuale 30%. Per tutte le analisi di laboratorio e diagnostica si pagherà un ticket del 50%, invece dell'attuale 30%. Non ci sarà più il plafond massimo di partecipazione alla spesa del cittadino, che oggi oscilla dalle 40.000 ad un massimo di 80.000 lire. Se quindi ora per un esame di risonanza magnetica si pagavano massimo 80.000 lire, da gennaio il cittadino pagherà 350.000 lire (la tariffa infatti per questa analisi è di 700.000 lire). Restano le attuali esenzioni per i cittadini in base al reddito e per patologie gravi. Gli indigenti continueranno invece a pagare i ticket.



Saranno i Comuni a farsi carico di loro, senza ricevere dallo stato una lira, per questo compito in più, oggi ancora più gravoso. Il governo intende raccogliere altri 1.100 miliardi sul prezzo dei farmaci, a scapito di industrie e farmacie. Diminuirà la percentuale di guadagno sul prezzo del 6%: i farmacisti, che hanno una percentuale di guadagno del 25%, perderanno 720 miliardi, mentre le industrie, 67%, perderanno 360 miliardi. Infine il governo ha previsto altre misure, tra le quali chiudere i posti letto ospedalieri utilizzati al di sotto del 75% e bloccare il turn over del personale.

Casa - A partire dal gennaio '92 scatteranno i nuovi estimi, che sostituiranno i vecchi coefficienti catastali, risalenti al 1939. Essi verranno applicati dal 1 gennaio 1992 in poi per quanto riguarda tutte le operazioni di compravendita, i trasferimenti e le successioni di immobili. Serviranno anche da base di calcolo per il pagamento dell'Invim straordinaria. I nuovi estimi verranno applicati in modo molto differenziato a seconda del tipo di abitazione e della sua ubicazione. Rispetto ai vecchi coefficienti la determinazione dei nuovi estimi rappresenta una radicale innovazione, in quanto essi verranno calcolati sulla base del valore di mercato degli immobili. In media l'aumento che essi introdurranno a livello nazionale sarà di circa il 100%. Questo non significa che le tasse sulla casa raddoppieranno per tutti. Per coloro che sono proprietari di un'unica casa e che l'abitano il provvedimento prevede che nel 740 non calcolino il valore dell'immobile sulla base dei nuovi estimi ma in base al proprio reddito. Sono previste agevolazioni anche per chi affitta ad equo canone. E anche i proprietari di prima casa possono optare se

dichiarare l'immobile sulla base del valore del loro reddito o nel modo previsto per chi affitta ad equo canone. In tutti gli altri casi scatterà la stangata.

Partecipazioni Statali - Il Consiglio dei Ministri ha approvato un decreto legge che prevede la possibilità di trasformare in società per azioni tutti gli enti di gestione delle Partecipazioni Statali, gli altri enti pubblici economici e anche le aziende autonome statali. Sono esclusi dal provvedimento enti e aziende ai quali partecipino prevalentemente le regioni o enti locali. Le partecipazioni nelle neonate "spa" potranno essere alienate in tutto o in parte nel rispetto di indirizzi emanati dal Cipe; il collocamento e le cessioni delle partecipazioni da alienare "devono essere eseguiti in modo da assicurare, di regola, l'ampia e durevole diffusione di esse tra il pubblico e da prevenire, anche in forma indiretta, concentrazioni o posizioni dominanti". Su questo provvedimento c'è molta diffidenza degli imprenditori, che vedono questa manovra come un bluff, poichè temono che la privatizzazione possa limitarsi al 49%, consentendo così allo stato e ai politici di mantenere la direzione e il controllo delle aziende.

Dipendenti statali, contributi e pensioni - Il governo ha fissato un tetto per gli aumenti contrattuali dei dipendenti statali. Ha istituito una vera e propria "mazzata" contributiva dello 0,90% per tutti, che dovrebbe portare alle casse dell'Inps e del Tesoro 3.500 miliardi già nel 1991. Ancora dibattito e polemiche tra i partiti di governo sull'età pensionabile, mentre si adottano misure penalizzanti per le pensioni dei lavoratori italiani all'estero, sulle quali riferiamo più ampiamente in un altro articolo.



La CGIL a Congresso

*Si è svolto a Rimini
dal 23 al 27 ottobre
il XII Congresso
della CGIL, la più
grande organizzazione
sindacale dei lavoratori
italiani*



Grande attesa, nel mondo politico, economico e sociale, per l'importante appuntamento del Congresso della Cgil, la più grande organizzazione sindacale dei lavoratori italiani. Sul programma fondamentale elaborato dalla Cgil vi è stato un ricco ed articolato dibattito in tutti i congressi di base e di categoria.

Bruno Trentin, Segretario generale uscente della Confederazione, in un dibattito pubblico di questi giorni a Roma, è partito dalla constatazione della crisi dell'idea di sindacato generale. Le radici di tale crisi, sostiene Trentin, non stanno tanto nella precaria democrazia nel rapporto con i lavoratori, quanto nei mutamenti della composizione del mondo del lavoro. E in ciò ha pesato anche "la crisi di fiducia in un modello di società futura". La proposta principale che la Cgil pone, quindi, al centro del Congresso, è quella di un nuovo patto di solidarietà tra salariati - non un sindacato dei cittadini, contro le tendenze alla corporativizzazione. Ampio spazio, quindi, alla strategia dei diritti, anche individuali, per rompere l'egualitarismo del passato.

Ottaviano Del Turco, segretario generale aggiunto della Cgil, nello stesso dibattito a cui ha partecipato Trentin, sostiene che le proposte del sindacato rischiano di essere travolte da una guerra tra le tribù della burocrazia sindacale

dando così all'esterno una immagine non corrispondente a quanto si va elaborando nella Cgil tra maggioranza e minoranza in un gioco democratico e non in uno scontro fra gente che cede e gente che molla e rilancia la sua proposta di un patto con la minoranza interna per impe-

dire le cristallizzazioni delle posizioni e andare, quindi, a quella unità d'azione di cui parla anche Trentin.

La Cgil sulle pensioni

Il segretario confederale della Cgil, Giuliano Cazzola, ha rilasciato la dichiarazione che appresso riportiamo sulle misure restrittive della Finanziaria relative alle pensioni dei lavoratori migranti. "La Finanziaria 1992 introduce un requisito minimo di cinque anni di contribuzione in costanza di rapporto di lavoro svolto in Italia per far valere il diritto all'integrazione al minimo sulle pensioni in regime internazionale. Il Parlamento italiano in occasione della discussione della Finanziaria 1991 respinse la proposta del Governo portando il requisito in questione da cinque anni ad un anno. In questo modo il sindacato credeva che il problema fosse stato risolto e chiuso. A distanza di appena un anno il Governo ripresenta un disegno di legge sulla stessa specifica materia introducendo nuove misure più restrittive delle precedenti, creando in questo modo confusione laddove si pensava non dovessero esistere problemi. Il provvedimento è in aperto



ed evidente contrasto con i principi più elementari delle norme di diritto comunitario ed internazionale che prevedono per la quasi generalità dei casi un requisito minimo di un anno per accedere alla totalizzazione dei contributi e quindi al perfezionamento del diritto ad una prestazione - compresa l'integrazione al trattamento minimo come parte integrante della pensione. Tali misure restrittive mal si conciliano con gli impegni assunti nei confronti dei lavoratori migranti, sia dallo stesso Governo in occasione della II Conferenza nazionale dell'emigrazione, sia dal Parlamento con un ordine del giorno in occasione dell'approvazione della Finanziaria 1991 - impegni che prevedevano la predisposizione in tempi brevi di una legge organica di riforma della normativa che disciplina l'erogazione delle pensioni ai lavoratori migranti e l'istituzione di un assegno sociale per gli italiani all'estero che si trovano in condizioni di indigenza, provvedimento che potrebbe risolvere parecchie delle attuali anomalie previdenziali.

Al Congresso anche l'emigrazione

Nell'ambito del XII Congresso nazionale della Cgil, l'On. Elio Capodaglio, responsabile dell'Ufficio Emigrazione della Confederazione generale italiana del lavoro, presenterà per l'approvazione da parte dei delegati, un documento che sarà il risultato della discussione che avrà luogo in un incontro con i delegati e invitati al Congresso che si occupano dei problemi riguardanti l'emigrazione, sia in Italia che all'estero. Per l'Australia partecipa ai lavori Vito Giarrusso, responsabile dell'Inca-Cgil di Melbourne. Il documento partirà da un esame degli obiettivi posti dalla II Conferenza nazionale dell'emigrazione, per arrivare alle questioni del rinnovo dei Comites e per il prossimo insediamento del CGIE fino alla questione delle pensioni per i migranti peggiorate dalla proposta di Finanziaria 1992.



I segretari confederali di Cgil, Uil e Cisl: Trentin, Benvenuto e D'Antoni

A latere di Congresso

*A Rimini si parla anche
di legge Finanziaria e
unità della sinistra*

Legge Finanziaria e manovra economica dopo lo sciopero generale, unità della sinistra ed unità del sindacato, futuro del movimento dei lavoratori. Sono questi i temi principali che sono stati affrontati durante i lavori del XII Congresso della CGIL conclusosi a Rimini.

Il Pds ribadisce la sua disponibilità a presentare emendamenti comuni con il Psi alla legge finanziaria con l'intento di capovolgere. Lo ha dichiarato il segretario Achille Occhetto il quale, commentando poi l'incontro avuto con il segretario del Psi, Bettino Craxi, ha detto: *non siamo nella fase di una nuova unità di sinistra, però è già importante che si cominci a discutere. I problemi - ha detto Occhetto - restano difficili in quanto è diversa la collocazione del Pds e del Psi rispetto al Governo. Per appianare tali diversità un modo potrebbe essere quello di rendere esplicita, prima delle elezioni, la volontà di aprire una fase nuova di alternativa in Italia.* Ulteriore segnale di proficuo dialogo a sinistra è costituito dal pranzo tra Trentin, Del Turco, Occhetto e Craxi - con la partecipazione di Benvenuto e D'Antoni. I primi commenti da parte delle altre forze sindacali sono comunque positivi - Marini, ministro del Lavoro ed ex-dirigente della Cisl - esprime soddisfazione per il realismo e per lo sforzo di aggiornare le linee operative della Cgil. D'Antoni e Benvenuto hanno invece espresso una forte convergenza sull'attacco al governo e sulla strategia nei confronti degli imprenditori, affermando che la strada di rinnovamento della Cgil delinea un sensibile passo avanti verso una maggiore unità fra i tre sindacati.

Referendum a ruota libera

Nel numero di ottobre di Nuovo Paese abbiamo scritto della riproposizione dei referendum popolari presentati dal Comitato presieduto dall'On. Mario Segni. Ma l'ondata referendaria sembra non fermarsi qui. Altre richieste di referendum sono state presentate, sono in procinto di essere presentate o sono state "ventilate". Proviamo dunque a ricapitolare.

I tre quesiti referendari proposti dall'On. Segni riguardano il sistema di elezione al Senato e nei Comuni.

Due tendono ad introdurre un sistema uninominale più rigido nell'elezione per il Senato. Ne sono stati presentati due per avere maggiori possibilità di superare lo scoglio della Corte Costituzionale. Uno dei due poi verrà eventualmente lasciato decadere. Il terzo quesito invece propone l'estensione della maggioritaria in tutti i comuni, mentre la legge ora la prevede solo in quelli inferiori ai 5.000 abitanti.

Pds e radicali hanno aderito a questo referendum e hanno dichiarato che contribuiranno a raccogliere le 500.000 firme necessarie. Hanno aderito a titolo personale esponenti laici, verdi e democristiani. Il Pli è scettico e il Pri propone una soluzione legislativa. Msi e leghe si sono dichiarati contrari. Dc, Psi e Psdi non hanno preso posizione.

Tre quesiti referendari sono stati invece proposti dal Comitato per le riforme democratiche presieduto da Massimo Severo Giannini.

Il primo di questi tre quesiti propone l'abolizione del Ministero per le Partecipazioni Statali. Va aggiunto che recentemente il Consiglio dei Ministri ha varato una decisione in questo senso, quindi il referendum sembra destinato a decadere. Il secondo propone di sottrarre le nomine bancarie al controllo dei partiti e l'ultimo vuole modificare la legge sul Mezzogiorno, lasciando che lo stato intervenga solo a fini produttivi.

Favorevoli a questi referendum sono il Pli, il Pds, il Pri e i radicali. Le leghe e l'Msi solo per i primi due. Il Psdi li

ritiene inutili, Dc e Psi ancora non si sono espressi.

I radicali tornano alla carica con un referendum che abolisca il finanziamento pubblico ai partiti. Già nel 1977 ci provarono e persero, ottenendo però ben il 43% dei voti, nonostante tutti i partiti fossero contrari. Ora senza dubbio cercano di far leva sul crescente malumore della gente nei confronti dei partiti.

Potrebbero ottenere l'appoggio di Msi e Leghe, mentre contrari rimangono Dc, Pds, Psi, Pli e Psdi. Il Pri sembra intenzionato a presentare una proposta per cambiare radicalmente il sistema di finanziamento pubblico ai partiti.

Il Cora (Coordinamento radicale anti-proibizionista) presenterà un referendum teso ad eliminare le sanzioni penali ai consumatori, previste dalla legge sulle tossicodipendenze Jervolino-Vassalli. Hanno aderito a titolo personale esponenti verdi. Il Pds apprezza, ma non raccoglierà le firme. Contrari Dc, Psi, Pli, Pri, Psdi e Msi.



Mario Segni, promotore dei referendum

Nove deputati repubblicani hanno già depositato in Cassazione la proposta di referendum per rendere più rigida la legge Gozzini, quella che consente a molti detenuti di uscire dal carcere per lavoro all'esterno, permessi o arresti domiciliari. Per fine ottobre era stato annunciato l'inizio della raccolta di firme, mentre gli altri partiti ancora non si erano pronunciati.

La parlamentare verde Rosa Filippini dal canto suo propone un referendum che abroghi parti della legge istitutiva del Servizio Sanitario Nazionale, che affida alle Usl la prevenzione e il controllo dell'inquinamento e la gestione dei laboratori di igiene e profilassi. Tra i promotori Galli (Dc) e Cutrera (Psi).

C'è anche chi riparla dei referendum sulla caccia, dopo la bocciatura di due anni fa per la partecipazione al voto inferiore al 50% degli aventi diritto. Ma il movimento anticaccia è diviso tra l'opportunità del referendum e chi propone e auspica una soluzione legislativa in Parlamento.

Infine va ricordata l'iniziativa di Bossi, anche se non si tratta di un referendum. I leghisti infatti stanno raccogliendo le firme per una legge d'iniziativa popolare per rendere più severe le norme della legge Martelli sull'immigrazione. Sono già a quota 40.000, ne mancano quindi soltanto 10.000. L'Msi a questo proposito sta pensando invece ad un referendum.

Proprio qualche settimana fa sono stati pubblicati i risultati di uno studio in cui l'Italia compare come il secondo paese nel mondo, dopo la Svizzera, per frequenza delle consultazioni referendarie. Questo studio ha anche rivelato però che mentre nel resto del mondo la frequenza dei referendum è stabile o in calo, in Italia invece è in forte aumento.

Cosa significa tutto ciò? Pieno funzionamento della democrazia in Italia? O invece, addirittura, eccesso di democrazia? Incapacità del parlamento a legiferare? Crisi dei partiti politici? O che altro?

Difficile dare una risposta secca. Certo è che se da un lato possiamo dare di questo fenomeno una lettura positiva, dall'altro non possiamo che dare spazio a legittime perplessità e preoccupazioni.

Preoccupa infatti che in un paese si debba ricorrere sempre più allo strumento referendario per apportare

LETTERE AL DIRETTORE

Consiglio Generale degli Italiani all'Estero

modifiche a delle leggi, poichè questa è la testimonianza dell'incapacità del Parlamento e delle forze politiche ivi presenti, quelle di maggioranza governativa in particolare, a legiferare e ad essere al passo con le esigenze del paese. Potrebbe essere questo il segno di quella forbice che sempre più si divarica tra "società civile" e forze politiche, tra cittadini e politici, tra rappresentati e rappresentanti?

Di certo si può anche dire che l'Italia è un paese politicamente malato, in cui urgenti sono riforme, talvolta anche radicali. Le forze politiche che per questo hanno ricevuto anche il mandato da parte dell'elettorato, sono dal canto loro incapaci di produrre quelle riforme. Il referendum, strumento democratico a disposizione dei cittadini, è un "arma" con la quale cercare di graffiare questa situazione, ma non è certo in grado di cambiarla adeguatamente o "abbatterla". Il referendum, infatti, è, per dettato costituzionale, soltanto abrogativo di una legge, o parte di essa, vigente. E' dunque impensabile, potremmo dire donchisciottesco, riformare il paese a colpi di referendum.

Ciò non significa sostenere la tesi, che troppo spesso si sente circolare in Italia, dell'enorme ed inutile spesa che un referendum implica. E' una tesi superficiale, di stampo qualunquista, che dimentica quali sono le radici di questa repubblica. La democrazia non ha prezzo, si potrebbe dire un po' enfaticamente. Va detto però che continuando per questa strada lo strumento referendario rischia di venire svilito, depotenziato e inflazionato. I referendum proposti sono sintomo di un bisogno di riforme e il successo del maggio scorso nel referendum sulle preferenze testimonia una volontà popolare in questo senso. Ciò di cui ha bisogno il paese dunque è di una classe dirigente che sappia governare questa fase di grandi riforme istituzionali. Probabilmente ciò significa auspicare un ricambio nella classe dirigente, avendo dimostrato quella attuale l'assoluta incapacità di gestire questa fase di riforme, spesso solo evocate, ma mai perseguite con chiarezza. Sostenere quindi questa nuova tornata referendaria, nella prospettiva però di addvenire davvero ad una nuova stagione della politica in Italia.

Filippo Brandolini

Caro Direttore,
dopo la notte dei lunghi coltelli, dalla prima sera di giovedì fino a sera inoltrata nella notte dei generali, (...strateghi, capitani e caporali, attorniti dall'immancabile corteo di portaborse e porta-acqua ai mulini decrepiti, che torreggiano nel sottobosco politico di questa brava gente italiana all'estero (e, per nostra fortuna, c'è più brava gente tra i nostri connazionali emigrati che furbacchioni impenitenti), venerdì 11 ottobre scorso l'assemblea costituita dai membri dei COMITES e dai rappresentanti dell'associazionismo italiano in Australia ha eletto i quattro rappresentanti della comunità italiana d'Australia al Consiglio Generale degli Italiani all'Estero (CGIE). Sono state veramente patetiche le dichiarazioni di apoliticità declamate dai teatranti della non-politica italiana in Australia. La loro insincerità è stata punita: non hanno riscosso la fiducia dell'assemblea, che certamente non era disposta a farsi complice delle burlette che alcuni commedianti da fiera speravano di inscenare sulla pelle dei nostri connazionali: sia di quelli presenti, ma, soprattutto, su quella della stramaggioranza dei nostri connazionali che non erano e non potevano essere presenti. Soltanto un candidato ha mostrato il coraggio della sincerità politica: ha detto chiaramente di fare politica, quella seria, quella che non porta vergogna né a se stessi né a chi elegge. Grazie, Marco Fedi.

Che sia di monito a tutti noi: fare politica vuol dire amministrare bene le risorse comuni; il politico, ovvero il mio rappresentante politico, è la mia voce, è la mia volontà di contribuire alla concretizzazione del benessere comune: non quello mio personale e della cricca (e di cricche, a Canberra, ne abbiamo viste tante), alla quale ho scelto di associarmi. Ma, alla fine, hanno prevalso il buon senso, il senso dell'onestà e della dignità politica, punendo l'arrivismo e le tresche clandestine camuffate da innocenti tavolate conviviali tra vecchi e giovani buontemponi: come è avvenuto

nel W.A., la cui pur numerosa comunità italiana non è stata capace di esprimere un proprio rappresentante al CGIE.

Vergogna, a chi crede di poter impunemente sovvertire le regole del buon comportamento democratico. Vergogna, vecchi bacucchi, che male consigliate i più giovani verso i quali più rispetto dovrete mostrare e davanti ai quali non vi peritate di esibire, senza ritegno, la vostra censurabile condotta: la gestione del mondo di domani appartiene ai giovani di oggi; ed oggi loro devono imparare a gestire - al meglio - il loro - ed il nostro - mondo di domani, del quale noi non saremo, né potremo, essere i gestori.

Congratulazioni a Marco Fedi, per aver mostrato il coraggio politico ed umano - rischiando di divenire vittima dell'ipocrisia e dell'inetitudine mentale che molti affligge in questo bel continente fortunato - che oggi scopre di poter essere anche intelligente - di dichiarare che egli non vuole essere altri che uomo politico che si muove tra politici e che non vuole rappresentare altro che gli interessi genuinamente politici di tutti coloro che non possono partecipare direttamente all'ampio dibattito che si svolge nell'arena, vasta e variegata, della politica italiana. Di rappresentare gli interessi di coloro che si rifiutano di organizzarsi in cosche di ingannatori e mentitori, i cui interessi veri e specifici non sempre vengono smascherati. Le nostre più vive congratulazioni vanno pure agli eletti Concetta Fierravanti di Canberra, Giancarlo Martini di Melbourne e Francesco Pascalis di Brisbane, nonché a tutta l'assemblea votante che ha dimostrato grande maturità politica ed altissimo senso di discernimento.

Ci auguriamo, infine, che, insieme agli altri 61 eletti dalle comunità italiane nel mondo, possiate positivamente influenzare i nostri parlamentari nel difficile e complesso processo di legiferazione nella altrettanto complessa e difficile materia concernente l'emigrazione e gli emigrati.

Giacinto Finocchiaro

L'Italia boccia il governo

80mila a Milano, 50mila a Bologna, 15mila a Bari, 5mila a Palermo, 40mila a Firenze. Questi alcuni numeri dello sciopero generale indetto dai sindacati Cgil, Cisl e Uil contro la manovra economica del governo per il 1992. Uno sciopero pienamente riuscito, con una adesione superiore all'80 per cento, secondo i dati stimati dalla Cgil. Nelle principali città si sono svolte imponenti manifestazioni e si sono avvicendati sul palco i principali esponenti dei sindacati confederali.

A Milano, in Piazza Duomo il palco con la scritta: "Per una politica di tutti i redditi, per la lotta all'inflazione, per l'equità fiscale, per la difesa dello stato sociale". "Mai uno sciopero è stato così chiaro sui contenuti rivendicati dai sindacati come quello di oggi: o si fa l'accordo su questi, oppure la mobilitazione dei lavoratori proseguirà" così ha concluso il suo comizio Sergio D'Antoni, segretario generale della Cisl, davanti ad almeno 80 mila persone.

Sulla polemica riguardante l'utilità dello sciopero generale, il segretario della Cisl ha affermato: "Lo sciopero di oggi è di grande utilità perché deve convincere governo e confindustria a cambiare politica. Noi vogliamo - ha



Achille Occhetto, segretario del Pds

aggiunto - una politica dei redditi che abbassi l'inflazione, rilanci lo sviluppo economico e ponga al centro l'occupazione". D'Antoni ha poi chiamato governo e confindustria ad assumersi le proprie responsabilità "e quindi come conseguenza di un accordo sulla politica dei redditi e sul costo del lavoro è necessario cambiare le scelte inique della finanziaria: tickets sugli ammalati, aumento dei contributi previdenziali a carico dei lavoratori e delle lavoratrici".

A Bologna il numero due della Cgil, Ottaviano Del Turco. In Piazza Maggiore 50mila persone, che hanno raggiunto il luogo del comizio attraversando il capoluogo emiliano in due cortei. Del Turco nel suo intervento ha voluto sottolineare che critiche alla manovra economica del governo non sono venute solo dai sindacati, ma anche da settori del mondo industriale, come la Fiat o l'Olivetti, oppure dalla Banca d'Italia, e anche da esponenti politici come Andreotta "che non ci ama molto" ha ricordato Del Turco, e Prodi ex presidente dell'Iri.

"Non possiamo accontentarci di piccoli aggiustamenti - ha affermato l'esponente della Cgil - e non possiamo accettare i capisaldi della politica governativa riassunti in questa finanziaria". Ottaviano Del Turco ha attaccato il condono che ha definito "la risposta del governo alle nostre richieste di equità fiscale". Sulle privatizzazioni, il segretario generale aggiunto della Cgil ha rivelato la volontà di dimissioni del governo: "le aziende vendibili sono quelle che funzionano, quindi ai privati andrebbero le industrie sane e allo Stato rimarrebbero quelle malate".

Il segretario della Uil, Giorgio Benvenuto, era a Roma ad una manifestazione indetta dalla Federazione nazionale della Stampa, in accordo con Cgil, Cisl e Uil, sui problemi dell'autonomia dei giornalisti. "Lo sciopero non è inutile, è inutile la legge finanziaria" ha ribadito

*Grandi manifestazioni
in tutto il Paese per
bloccare l'iniqua
"finanziaria"*



Giulio Andreotti, Presidente del Consiglio il segretario generale della Uil, proponendo al governo di "eliminare la crudele manovra economica dei ticket sanitari". "Il sindacato ha una controproposta - ha affermato Benvenuto - recuperare 8000 miliardi con una manovra sulle entrate e un risparmio delle uscite". Il leader della Uil ha poi continuato: "La manovra sui ticket e l'aumento dello 0,90 per cento dei contributi sociali a carico dei lavoratori, significano da 35 a 50 mila lire in meno al mese sulla busta paga. Se queste misure fossero confermate sarebbe impossibile ogni seria trattativa sulla politica dei redditi e sul costo del lavoro". Benvenuto ha poi avvertito governo e confindustria che la mobilitazione continuerà: "Non rimarremo con le mani in mano - ha detto - noi non molliamo la presa". In serata è giunto il commento del segretario del Pds, Achille Occhetto, sulla giornata di mobilitazione per lo sciopero generale: "Un grande successo dell'Italia che lavora - ha detto il leader del Pds - della gente che chiede pulizia, moralità e giustizia nel governo della cosa pubblica". "Il successo dello sciopero generale - ha continuato Occhetto - riflette la consapevolezza e la fiducia dei lavoratori che si può cambiare il Paese. E' ora di perseguire una vera e propria politica di tutti i redditi, che coniughi rigore e giustizia, risanamento e sviluppo del paese".

Marco Ceraso

*La verità di Ustica:
le menzogne e i
depistaggi di
un decennio*

Codardi di Stato per dieci anni

Dunque abbiamo la conferma che per dieci anni ci hanno ingannato. E che la verità, o quanto meno la sua premessa, avremmo potuto saperla subito. Le ultime rivelazioni su Ustica, frutto del lavoro ostinato e coraggioso del giudice istruttore Rosario Priore e del Pm Giovanni Salvi, avranno molte conseguenze e portano a queste due considerazioni immediate.

Per anni le trascrizioni delle telefonate intercorte quella notte tra vari centri radar e della difesa aerea, sono rimaste in un angolo senza che nessuno trovasse il coraggio e la determinazione di andarle ad ascoltare. Quando finalmente questo lavoro è stato fatto, s'è visto che i sospetti subito sorti sulle versioni ufficiali erano fondati. E' falso ciò che affermarono le autorità militari il giorno dopo la tragedia. In un comunicato ufficiale del 28 giugno 1980 si leggeva: "Nessuno mezzo aeronavale italiano o alleato era in volo nella zona di Ustica all momento dell'incidente". Tutte balle.

Il maresciallo Bruschina del centro radar di Ciampino dice chiaramente al suo collega di Martinafranca: "C'era traffico americano molto intenso in zona in quel periodo". L'espressione "in quel periodo" vale per "al momento dell'incidente". Quelle parole vennero pronunciate, e registrate, alle 22.20 di quella stessa notte, cioè quando gli ordini di nascondere e depistare tutto o non erano ancora stati dati o non erano ancora stati trasmessi a tutti coloro che avrebbero dovuto osservarli.

Alla luce di questi fatti acquista un significato ancora maggiore la telefonata drammatica che un anonimo aviere del centro radar di Marsala fece durante una puntata di "Telefono giallo" del 1988. Non ne posso più, confessò in dirette a quell'uomo, di portarmi appresso un peso del genere. Quella notte i nostri superiori ci ordinarono di consegnare i nastri radar con le registrazioni dell'accaduto e di dimenticare quanto avevamo visto. Quella confessione fu il primo segnale che la verità, nonostante tutto, non era irraggiungibile.

Tutti i servizi segreti e tutte le autorità militari del mondo dicono bugie. Per un servizio di controspionaggio o per uno stato maggiore l'uso della menzogna per motivi d'interesse nazionale può essere, in talune circostanze, addirittura un dovere. Però non c'è ragione di Stato che valga davanti ottanta morti.

I responsabili militari e politici che hanno organizzato questo depistaggio di massa non hanno considerato che arroccarsi nella menzogna, quale che ne fosse la ragione, voleva dire mettersi sul piano di quei soldati tedeschi che come scusante dei loro delitti invocarono gli ordini ricevuti. Alla luce degli ultimi fatti acquista un grottesco significato anche la smentita d'ufficio del sottosegretario alla Difesa Usa William Taft IV che, nel gennaio '89, scrisse: "Gli Stati Uniti non avevano navi o aerei nel Tirreno al momento dell'incidente". Gli aerei Usa in azione quella notte nella zona erano almeno due, adesso ne conosciamo perfino le sigle. E sapendo questo dobbiamo relegare tra gli atti indegni d'un grande paese la pigra smentita di routine diramata l'altro ieri da un Pentagono chiaramente inconsapevole perfino

della nature delle ultime rivelazioni.

Anche se non sappiamo ancora esattamente ciò che accadde nel cielo di Ustica, abbiamo raggiunto un livello di verità che, scartate le bugie, ci permette di restringere a non più di due o tre le ipotesi possibili.

La prima ipotesi è che alcuni velivoli militari, probabilmente americani, s'impegnarono in un combattimento aereo con un Mig libico, il famoso Mig poi precipitato sulle montagne della Sila, che era riuscito a penetrare inosservato la nostra difesa aerea. Durante il duello, un missile sparato da un velivolo alleato contro il bersaglio nemico colpì il Dc9 dell'Itavia per un errore di calcolo forse facilitato dal fatto che il Mig s'era rifugiato nella scia dell'aereo di linea.

Seconda ipotesi. Quella notte era in corso un'esercitazione aeronavale alleata nella zona del Tirreno compresa tra la Sardegna, la Sicilia e le coste occidentali della penisola.

Un aereo-bersaglio o un missile da esercitazione (quindi sprovvisto della testata esplosiva), mal diretto o sfuggito al controllo, ha rasentato il Dc9 in volo tra Bologna e Palermo squarciandone la parte superiore della fusoliera all'altezza della cabina di pilotaggio o poco dietro.

Una terza possibile ipotesi è che la tragedia sia avvenuta per una combinazione di queste due ipotesi principali. Vale a dire che il Mig libico si sia trovato a fare da intruso casuale durante l'esercitazione alleata o americana.

Errori come si vede, gravi errori o tragiche leggerezze. Quasi certamente niente di doloso, niente comunque di paragonabile alle sanguinose deviazioni di cui i servizi segreti italiani, o settori dei medesimi, si sono dimostrati capaci nel corso di questi anni.

Anche per questo le menzogne che per dieci anni le autorità militari e politiche hanno cercato di imporci acquistano un supplementare sapore di codardia nei confronti del paese e di servilismo verso chi quei tragici errori commise.

Corrado Augias



Italy in second place for frequency of referenda

PRATO - Italy is amongst those nations in the world where the most referenda are held. In first place is Switzerland who, however, comes at the bottom of the list as far as electoral participation is concerned. The facts were contained in a study undertaken on behalf of the Electoral Study Society and were revealed at a seminar on "Referenda and Democracy" held in Prato. There is one feature of referenda particular to Italy: while their frequency in the rest of the world is either decreasing or stable, in Italy their frequency is on the increase. Italy has held only 5 referenda before 1978, a figure which actually increased to 15 after. The electorate, nevertheless, responds less than favourably when actually voting: they turn out in numbers far inferior than when they vote in either political or administrative elections. This is in line with world trends where the difference between the number of referenda voters and election voters is approximately 15 percent.

Todi is the most livable city on earth

TODI - An American team of researchers has come up with a model computer-city with the following characteristics: the ideal city is constructed on a hillside and is in the shape of a pyramid, is one kilometre in length and 500 metres wide and has between 5 and 10 thousand inhabitants. On closer examination,

the model bares a striking and not coincidental resemblance to Todi. According to Richard Levine, architect and urban planner from Lexington University in Kentucky, Todi is in effect the best city that man could ever imagine to live in.

"Rifondazione" weekly released

ROME - The first edition of the Communist "Rifondazione" party weekly, "Liberazione", was released on October 26. It consists of 8 pages, with particular emphasis on the problems of unemployment, in addition to covering cultural issues and national and international politics. It is managed and owned by those involved and has a circulation of 100 thousand. The Director of "Liberazione" is the national coordinator of the Communist "Rifondazione", Hon. Sergio Garavani; the editor-in-chief is Bianca Braccitorsi and the editor is Gianni Giadresco.

Drug victims on the rise

ROME - According to figures released by the Ministry of the Interior's anti-drug campaign, drug related deaths in the period from January to September '91 increased by 14.5 percent compared to all of 1990. By September 25, there were 946 drug related deaths compared to 826 recorded last year. Also on the increase are victims over 30 years of age: 191 in 1988, 262 in 1989 and 321 in 1990. Drug seizures

have also increased, thanks in part to a new law which allows police to identify pushers without any arrests in order to ultimately reach the "big fish". The anti-drug campaign carried out 15,726 operations - 23 percent up from the 11,827 carried out last year. The amount of heroin seized was 1,044 kilograms, up 66% from the 630 kilograms seized in 1990. The seizure of other drugs also increased from last year: 939 kilograms of cocaine, 56.2 percent more than in 1990 (600 kilograms); 7,886 kilograms of hashish and other substances, 23% up from last year (11,827kg). According to the campaign, 22,373 people were arrested, an increase of 27.5% of last year's total when 17,025 were arrested.

Census in Italy

ROME - On October 11, people all over Italy filled in their Census forms on questions ranging from population, sex and work to the number of toilets and telephones in the house. Istat, the Central Bureau of Statistics, collected 30 million forms in Italy's 13th general Census on population and housing (the seventh for industry and the services sector) which were distributed to all Italian citizens. Apart from 1891 for economic reasons and 1941 due to the war, the Census has been held regularly every ten years. In 1981, the year of the previous Census, there were 56 million 600 thousand Italians, the majority women. The details of 1991's Census should be available in the next few months. To coincide with the Italian Census, the

Italian government is also conducting a Census for foreigners, which will clarify the issue of the numbers of immigrants and foreigners temporarily residing in Italy.

Survey on politicians conducted by l'Espresso

ROME - According to a survey conducted by Doxa for the Italian weekly "L'Espresso", the majority of Italians believe Italian politicians are dishonest: only one in seven has faith in those in power and more generally those in the political system.

63% of those surveyed think politicians of today are less honest than their predecessors of 5-10 years ago and that the function of the State has worsened. 43% agree that the current ministers are less able and competent than their predecessors. The sample consisted of 520 people over the age of 18. Those questioned were asked to compile a list of the top 20 most honest politicians.

Topping the list are Nilde Iotti, Giovanni Spadolini and Francesco Cossiga. Giulio Andreotti, the Prime Minister, comes in at sixth place. The list of the least trusted is headed by 3 Christian Democrats, Ciriaco De Mita, Paolo Cirino Pomicino and Antonio Gava: few would buy a used car from this trio.

Even the leader of the Lega Nord, Umberto Bossi, inspires little faith: only 18% trust him while 30% of those interviewed believe that he is not the honest person he claims to be. The politicians in question were not willing to comment.

Referendum: Italia al secondo posto nel mondo per frequenza

PRATO - L'Italia è tra le nazioni del mondo dove più frequentemente si fa ricorso al referendum. Nella classifica delle consultazioni è preceduta soltanto dalla Svizzera, che però appare all'ultimo posto come percentuale di partecipazione degli elettori. Lo documenta uno studio elaborato per conto della società italiana Studi Elettorali e presentato al convegno su "Referendum e democrazia" che si tiene a Prato. L'Italia rivela una particolarità: mentre nel resto del mondo cala o è stabile la frequenza dei referendum, da noi è in forte aumento. Prima del '78 i referendum sono stati solo cinque, dopo ben 15. L'elettorato, tuttavia, risponde tiepidamente al richiamo delle urne. I cittadini si recano al voto con percentuali inferiori a quelle che si registrano in occasione delle elezioni sia politiche che amministrative. In ciò l'Italia è perfettamente in sintonia con le tendenze mondiali dove lo scarto tra votanti ai referendum e votanti alle elezioni è di circa il 15 per cento.

Todi la città più vivibile del pianeta terra

TODI - Una équipe di ricercatori americani ha costruito al computer la "città ideale": una città impostata come una collina, a forma piramidale, lunga un chilometro e larga cinquecento metri, con una popolazione tra i cinquemila e i diecimila abitanti. A ben vedere, la ricostruzione mo-

stra una straordinaria e certo non casuale somiglianza con la struttura urbana di Todi. Secondo Richard Levine, architetto e urbanista della Università di Lexington, nel Kentucky, Todi è il meglio che l'uomo possa desiderare sulla Terra. Il microclima della collina è ideale, la piovosità è sufficiente, l'umidità è bassa, la temperatura accettabile. In più le dimensioni sono ideali: Todi non è troppo piccola né soffre di gigantismo, e in più il rapporto con l'ambiente circostante, specie quello agricolo, è esemplare. Aggiunge Levine: "Nelle città moderne ha vinto finora il principio maschile. E l'ora che prevalga il principio femminile." Il principio maschile sarebbe quello della crescita tumultuosa e incontrollata, della concentrazione disarmonica. Il principio femminile invece è l'armonia tra la crescita e la conversazione, cioè la crescita senza violenza.

Settimanale per Rifondazione Comunista

ROMA - Il 26 ottobre nelle edicole italiane è uscito il primo numero di "Liberazione", il settimanale di Rifondazione Comunista. Consiste di 8 pagine, che trattano con particolare rilievo i problemi del lavoro, accanto a cultura, esteri e cronaca politica.

E' autofinanziato e ha una tiratura di 100 mila copie. Direttore di "Liberazione" è il coordinatore nazionale di Rifondazione Comunista, l'On. Sergio Garavini, direttore responsabile Bianca Braccitorsi e direttore editoriale Gianni Giadresco.

In crescita le vittime della droga

ROMA - Secondo i dati del servizio antidroga del Ministero dell'Interno, i morti per droga da gennaio a settembre '91 sono aumentati del 14,5% rispetto a tutto il 1990, essendo stati 946 al 25 settembre scorso contro gli 826 del 1990. In aumento anche le vittime oltre i 30 anni: nel 1988 sono stati 191, 262 nel 1989 e 321 nel 1990. Aumentati pure i sequestri di droga, grazie anche alla nuova normativa che consente alle forze dell'ordine l'acquisto simulato e la consegna controllata, che permette di seguire il corriere della droga senza arrestarlo per poter raggiungere il primo anello della catena. Il servizio antidroga ha eseguito 15.726 operazioni, il 23% in più delle 11.827 realizzate nel 1990. La quantità di eroina sequestrata è stata di 1.044 chilogrammi, il 66% in più rispetto ai 630 chilogrammi del '90. Sono stati 939 i chilogrammi di cocaina sequestrati, 56,2% in più del '90 (600 chilogrammi), 7.886 quelli di hashish e altre sostanze, il 23% in più del '90 (11.827). Le persone denunciate, sempre secondo i dati del servizio antidroga, sono state 22.373, il 27,5% in più dell'anno passato, di cui 17.025 gli arrestati.

Al via il censimento in Italia

ROMA - Dall'11 ottobre è scattata in tutto il territorio italiano l'operazione censimento, che fotograferà la situazione del paese: quanti sono, come sono, che lavoro fanno, se hanno o meno i

servizi igienici in casa o quanti telefoni. Questi ed altri ancora i dati che l'Istat, l'Istituto centrale di statistica, ha raccolto in 30 milioni di moduli distribuiti a tutti i cittadini italiani nel suo tredicesimo censimento generale della popolazione e delle abitazioni, settimo dell'industria e dei servizi. L'appuntamento ha avuto regolare scadenza decennale, con le eccezioni del 1891, per ragioni economiche, e del 1941, causa l'imminente conflitto. Nel precedente censimento del 1981, gli italiani erano 56 milioni e 600 mila, in maggioranza donne. Tra alcuni mesi dovrebbero essere disponibili i primi dati del censimento '91. A questi due censimenti se ne aggiungerà un altro, quello riservato agli stranieri che dovrà fare il punto sulla consistenza degli immigrati e degli stranieri temporaneamente residenti in Italia.

Sondaggio dell'"Espresso" sui politici

ROMA - Da un sondaggio condotto dalla Doxa per conto del settimanale "L'Espresso", per la maggioranza degli italiani i politici italiani non sono onesti: solo uno su sette ha fiducia negli uomini che oggi sono al potere, più in generale, nel sistema politico stesso. Per il 63% oggi i politici sono meno onesti rispetto agli uomini di governo di 5-10 anni fa e lo Stato funziona peggio. Gli interpellati hanno fatto anche la classifica dei 20 leader politici più onesti. Ai primi posti Nilde Jotti, Giovanni Spadolini e Francesco Cossiga.

Escape from the East

An exodus of biblical proportions is about to begin unless urgent action for job creation and economic reform is taken

Experts agree that an exodus of biblical proportion from Eastern Europe and the Soviet Union is about to happen. The volatile mixture of economic crisis, freedom to move, ethnic resurgence and political uncertainty is about to explode. The first waves have arrived, but they are nothing compared to what is expected to take place by the end of the year and the start of 1992.

The noted journal *Business Weekly* has published estimates that between now and the year 2000 about 4 million emigrants will invade the West from Eastern Europe, of which 3.5 million would come from the USSR. French demographer Jean-Claude Chesnais has written that those left without work in the East will number 6.5 million by the end of this year. This will be double the unemployed number of 12 months ago in December 1990 and will add to increasing powerful pressure on people to emigrate en masse and with entire families. The office of the United Nation's High Commission for refugees in Geneva has said that if the economic crisis in the East continued the West could expect up to 20 million desperate people on its doorstep. Soviet delegates to the recent Vienna conference on emigration said 1.2 to 2 million Soviets were expected to leave the country. However, they admitted that at least 6 million were dissatisfied with their living conditions.

All these projections, along with many others, agree that refugee numbers will be high. Contemporary emigrants are looking at Europe with the same hope that migrants left for America at the end of the 1800s and for Australia after WWII. The cultural, historic and ethnic similarities are many but the scale and impact may surpass it. It is shaping up as a dramatic and unstoppable mass movement which is destined to create gigantic problems that will widen with each new unexpected crisis such as the one in Yugoslavia.

Director-general of Italian immigration Pietro Calamia warned that, even though Europe's states were free countries without prejudices towards new arrivals, only numbers in proportion to jobs available, would be capable of being absorbed.

"It's no in anyone's interest to just fill up refugee camps.

"And I wanted to make one thing clear: Any parallel with America at the turn of the century is out of place.

"It (America) had greater capacity to absorb, more resources and vast land at its disposal," he said.

For the old continent, the immigration emergency has been unleashed but the response has so far proved inadequate. The European Community still persists with absurd mechanisms. One example is the practice of responding to crises by dashing off the three foreign ministers, of the presiding country, the one before and succeeding one, to trouble spots. There are no directives or quotas despite the free movement without a passport within the community as of next year.

However, when it wants to Europe, as in the regulation of the Japanese car market, can take giant strides. Is the fate of desperate millions knocking at the frontiers no less important? The community has also been requested to support joint ventures and other economic initiatives that could speed up economic restructuring and create work in Eastern Europe.

Eugenio Occorsio



Pace e disarmo

La Nato eliminerà l'80 per cento delle sue armi nucleari tattiche in Europa. Questa la decisione dei ministri della difesa del gruppo di programmazione nucleare dell'alleanza atlantica, riuniti il mese scorso a Taormina. Gli Stati Uniti intendono dimezzare gli armamenti atomici di ogni genere di cui dispongono in Europa. Verranno riportate negli Usa, e là eliminate, circa 1.400 granate nucleari d'artiglieria, insieme con circa 700 missili Lance. La Nato rinuncia, così, a tutte le sue SNF, le forze nucleari di gittata fino a 500 chilometri con base a terra. Esse hanno perduto ogni valore militare - hanno sottolineato i ministri - da quando i paesi dell'est si sono staccati dall'Urss. La Nato ha così perduto il contatto con la potenza militare sovietica, mentre i cambiamenti in Urss allontanavano rischi di attacchi massicci e di sorpresa. Presupposto della strategia atlantica, che sta per essere ufficialmente abbandonata.

La decisione di Taormina riguarda, però, anche le altre armi nucleari tattiche della Nato in Europa, e cioè le bombe nucleari d'aereo. Secondo fonti qualificate, lo stock di queste bombe va da 900 a 1.300 unità, di cui circa 200 in Italia.

A queste riduzioni nucleari della Nato non è ufficialmente chiesta contropartita sovietica. L'Urss, tuttavia, ha fatto sapere di esservi più che pronta. Pochi giorni prima, con un annuncio alla televisione sovietica, il presidente Gorbaciov aveva fatto sapere al mondo che l'Urss eliminerà "tutte le armi nucleari tattiche" ed ogni tipo di "artiglieria atomica" a corto raggio installata su aerei, sottomarini e navi da guerra della flotta sovietica.

Ecco, punto per punto, le proposte di disarmo presentate dal presidente sovietico Mikhail Gorbaciov:

*** Le armi nucleari tattiche basate a terra:** Se gli Usa faranno lo stesso l'Urss eliminerà tutte le munizioni nucleari della sua artiglieria e tutte le testate dei missili a corto raggio. Anche gli Stati Uniti hanno annunciato l'eliminazione delle loro analoghe armi.

*** Le armi nucleari tattiche dell'aviazione:** Su base reciproca, l'Unione Sovietica distruggerà anche le

bombe atomiche destinate ai caccia-bombardieri dell'aviazione tattica, che sono alcune migliaia. Gli Usa vogliono mantenere in Europa circa 1.400 vecchie atomiche tattiche destinate alla Nato.

*** Le armi navali:** Anche la flotta sovietica, su base reciproca, sarà privata delle sue armi nucleari imbarcate su navi e sottomarini. E' una misura analoga a quella americana. La marina sovietica perderà in tal modo la sua principale arma pensata per l'uso contro le "task forces" delle portaerei americane.

*** Le forze strategiche:** Mosca ridurrà il suo arsenale di missili intercontinentali oltre ai tagli richiesti dal trattato Start con Washington: saranno eliminate oltre 1.000 testate nucleari.

*** Le misure di sicurezza contro una guerra per errore:** I bombardieri atomici sovietici e circa 500 missili intercontinentali non saranno più in allarme permanente (è una misura analoga a quella decretata da Bush); molte testate nucleari verranno inoltre immagazzinate in caserme e basi sotto rigoroso controllo delle autorità. Questa decisione viene incontro alle proposte di Bush volte a evitare che l'arsenale sovietico cada in mano a forze come i golpisti sconfitti ad agosto.

*** Le forze convenzionali:** L'Urss ridurrà il suo esercito di settecentomila uomini.

*** Gli esperimenti nucleari:** Mosca ha deciso una moratoria unilaterale di un anno. Washington si è finora detta contraria a sospendere i test nucleari.



Conferenza sul Medio Oriente a Madrid

La conferenza sul Medio Oriente ha preso il via a Madrid il 29 ottobre scorso. Gorbaciov e Bush coglieranno l'occasione per un confronto definitivo sul disarmo in Europa e sulla pace in Medio Oriente. E' molto difficile pensare che questa conferenza possa portare soluzioni al conflitto arabo-israeliano. Il premier israeliano Ytzhak Shamir, leader del Likud, si è presentato molto combattivo al Parlamento europeo, e ha fatto chiaramente intendere cosa il suo paese intende conseguire con i colloqui di Madrid; e soprattutto ha detto in modo netto che Israele non devierà di un millimetro dalla linea sin qui seguita. Secondo Shamir lo scopo reale dei paesi arabi è riportare Israele ai confini precedenti la guerra del 1967. Tuttavia il premier israeliano non ha posto pregiudiziali a una discussione anche su questi argomenti. Shamir ha anche proposto un suo piano di soluzione alla questione palestinese. Da una parte il premier israeliano ha parlato della necessità di aiutare i profughi. Dall'altra ha rilanciato una sua vecchia idea, mai attuata sinora. *Si potrebbe prevedere - ha detto - un periodo di tre anni nel quale concedere autonomia ai palestinesi. Successivamente andrebbero avviati i negoziati per giungere a uno status definitivo di quei territori.*

Secondo Shamir i negoziati dovranno essere bilaterali e diretti, cioè senza interventi esterni. Andrà discusso e ridotto il rischio di uno scontro militare con uso di armi di distruzione di massa. Infine è necessario creare un clima di fiducia e collaborazione reciproca: *clima che ora manca totalmente.* Shamir si è augurato che in Medio Oriente possa nascere una comunità simile alla Cee, ma ha affermato che attualmente la distanza tra le parti è ancora troppo grande e l'ostilità araba verso Israele troppo profonda.

Il leader del Likud, a una domanda in merito allo status di Cisgiordania e Gaza, ha quindi seccamente risposto: *"Non esistono territori occupati"*.

La ricca Europa contro i poveri extracomunitari

Alla fine del 1990 la popolazione dei dodici paesi della Cee (più Svezia e Svizzera) era di 326 milioni. Nello stesso periodo erano stati censiti 8 milioni e 200mila extracomunitari, più 3 milioni circa di clandestini, numero veramente esiguo a confronto della intera popolazione europea. Queste cifre ci indicano chiaramente che l'ondata xenofoba è il vero spettro che si aggira per l'Europa e non viceversa gli immigrati, come da più parti sostenuto.

Lo spettro razzista della destra, che allarga il suo campo d'azione, dal tradizionale antisemitismo agli immigrati extracomunitari, è il vero pericolo per l'Europa. Complici di questa pericolosa *escalation* della destra neonazista i vari governi europei tutti tendenti a rimanere fuori della mischia per convenienze elettorali. Lasciano, in questo modo, gli extracomunitari ai margini della società e in balia delle violente scorribande dei gruppi razzisti.

Queste bande di teste rasate (*skin-heads*) non sono isolate all'interno della società ma fanno parte di un vasto movimento, in fermento da diversi anni. Ad ammetterlo è il nuovo leader dei socialdemocratici tedeschi, Bjorn Engholm: "Siamo corsi per mesi dietro gli *skinhead*, con le loro catene e le loro incursioni razziste e non ci siamo accorti di che cosa stesse crescendo alle loro spalle. Le teste rasate sono solo il braccio armato di un'area di pensiero politico ben più vasta, pericolosa. E che, mi sembra di capire, non riguarda soltanto i tedeschi".

Ma è proprio dalla Germania che partono i dati più significativi per la destra neonazista, infatti l'unità della Germania è stata vissuta come una loro vittoria. "E' il momento della Germania, poi verrà quello dell'Europa" ammoniscono minacciosi i manifesti dell'Unione popolare (Dvu). Unione popolare che dalle birrerie, dove in camicia grigia festeggiavano il compleanno di Hitler, è arrivata nel Parlamento della città di Brema. E per questo il suo leader Gerhard Frey, personaggio nuovo e inquieto



tante della politica tedesca, ha ricevuto dei febbricitanti telegrammi di congratulazioni: "Grazie, camerata Gerhard", dicono i colleghi italiani, danesi, inglesi, austriaci, spagnoli e tutti quelli che l'estate scorsa si sono riuniti a Birmingham, in Gran Bretagna, in un raduno della destra europea. Ma le congratulazioni arrivano anche dai paesi dell'Est, Mosca compresa, e non solo dal gruppo paleonazista, Pamiat, ma anche dai nuovi conservatori cresciuti con la perestrojka. Ma come se ciò non bastasse le congratulazioni arrivano anche dalla Svezia, dal Giappone, dagli Stati Uniti, dall'Australia, dal Canada e persino dalla Cina. A testimonianza della nuova strategia che si stanno dando: *escalation* su scala internazionale. Infatti, il portavoce di Gerhard Frey propone subito di aggiornare i manifesti della Dvu: "dalla Germania all'Europa e al mondo".

La ex-Germania Est da lungo tempo covava nel suo interno senza rendersene conto questi giovani con le teste rasate, perseguitati come degenerati dell'occidente e nemici dello Stato, anziché per neonazisti, nemici del comunismo ma anche della democrazia. Sono stati i primi ad occupare gli spazi politici creatasi col crollo della vecchia società comunista, nutrendosi della crisi eco-

Lo spettro razzista della destra, che allarga il suo campo d'azione, dal tradizionale antisemitismo agli immigrati extracomunitari, è il vero pericolo per l'Europa

nomica e soprattutto quella sociale. Di qui la protesta antistraniero e l'odio per esso sono stati esportati nella Germania occidentale, terreno fertile, dove la protesta contro lo straniero diventa "espressione di richiesta di sicurezza".

In Francia la situazione non appare migliore, nonostante i francesi erano abituati allo straniero per il flusso costante che hanno avuto da sempre dall'Algeria, considerata territorio nazionale. Sui tre milioni e mezzo d'immigrati extracomunitari si profila lo scontro politico del paese alle prossime scadenze elettorali: le amministrative nella primavera prossima e le politiche nel '93. La chiusura delle frontiere sembra profilarsi come il cavallo di battaglia per tutti i partiti, anche del partito socialista che deve fare i conti con tre milioni di francesi disoccupati. Su tutti l'ombra dell'ormai celebre leader dell'estrema destra, Jean-Marie Le Pen, al quale i sondaggi danno addirittura un 15 per cento di consenso.

Anche in Inghilterra si stanno studiando i mezzi per impedire il flusso d'immigrati, dopo averne accolto circa tre milioni, provenienti da tutte le parti dell'ex impero. Ma gli inglesi non scoprono oggi il razzismo, infatti, a torto o a ragione vengono considerati la bandiera storica del razzismo. Si sa che per gli scozzesi l'Africa comincia dalla Manica.

In Svezia, addirittura, sono 15 i partiti antistranieri nati negli ultimi tre anni e che si sono subito specializzati in pestaggi, aggressioni e incendi ai campi profughi che hanno provocato due morti bruciati. La Svezia è il solo paese dove effettivamente la sua popolazione rischia di essere superata da quella straniera. E' stato calcolato che con i flussi attuali (25mila immigrati all'anno) nel

2010, cioè tra 18 anni, in Svezia il 51% della popolazione sarà formata da stranieri. In Italia la xenofobia non è ancora diventata esasperante come in altri paesi, ma il fenomeno si allarga a macchia d'olio. E dietro il fenomeno italiano i soliti ritardi del governo e la solita leggerezza con la quale ci si pone di fronte al problema. Il ministro per l'immigrazione, On. Margherita Boniver, riassume così il dramma dell'immigrazione italiana: "Ormai c'è il rischio che gli immigrati vengano assimilati, nella coscienza di molta gente, ai rifiuti solidi: tutti vogliono che il problema dell'immondizia sia risolto, ma la discarica o l'inceneritore nessuno li vuole a casa propria". Sempre secondo il ministro Boniver, sono le piccole e medie città del Cento-Nord le più ostili verso gli immigrati, quelle zone tra le più ricche d'Italia e d'Europa. E' questo forse il segno tangibile che dietro il razzismo europeo c'è anche la mano delle classi agiate che più dell'identità razziale vogliono difendere la loro ricchezza. Quella stessa ricchezza che l'Europa si è costruita negli ultimi secoli anche attraverso la rapina e lo sfruttamento dei paesi del Terzo Mondo che abbandonati a se stessi, in preda ai debiti e alla crescita demografica, cercano una via d'uscita attraverso l'emigrazione.

L'occidente è colpevole tre volte nei confronti del Terzo Mondo.

Quando lo ha soggiogato al proprio volere, con la forza delle proprie armi e reso schiavo; quando non è riuscito ad intervenire sul territorio per risolvere i problemi di sopravvivenza e di sviluppo e quando non accetta gli immigrati provenienti da esso con l'attenuante di difendere la propria identità.

Intanto l'offensiva d'autunno, oltre a seminare il terrore nelle comunità d'immigrati, si lascia alle spalle le prime vittime innocenti.

E se è vero che la storia non si ripete, e il nazismo rimarrà un fantasma del passato, è altrettanto vero che se i governi dei paesi europei non riusciranno in tempi brevi a convogliare questi estremismi feroci in forme legalmente corrette, trasformando lo scontro di piazza in dibattito politico, altri fantasmi, se non quello nazista, prenderanno corpo, spostando l'Europa a destra, verso un'altra rovina.

Vincenzo Papandrea

S.O.S. razzismo

La stampa denuncia l'indifferenza della gente. "Colpa di noi intellettuali che persistiamo in un mutismo spaventoso"

L'ondata di violenze razziste che attraversa la Germania sembra aver lasciato la popolazione tedesca largamente indifferente, al punto che il mondo politico che sta affrontando in lunghe discussioni il diritto d'asilo ai profughi, pare impotente a contrastarla.

All'inizio dell'anno, i pacifisti erano riusciti a trascinare decine di migliaia di manifestanti in imponenti dimostrazioni di piazza per denunciare la guerra del Golfo. Ma questa volta solo qualche pugno di militanti di sinistra è sceso in piazza per protestare contro le aggressioni - le più gravi violenze politiche in Germania dopo il 1945 - al grido di "colui che tace è complice".

Anche la stampa si è accorta dell'indifferenza dell'opinione pubblica tedesca: un numero dell'autorevole settimanale *Die Zeit* titolava in apertura sulla "Vergogna della Germania".

"I partiti si perdono in parole - recita l'editoriale - noi intellettuali, di solito pronti a lanciarci sulle barricate per difendere le cause giuste, persistiamo in un mutismo spaventoso".

Alcune associazioni anti-razziste hanno cercato di mobilitare la popolazione organizzando alcune ronde per arginare il pericolo di nuovi attacchi contro gli "Asylanten". "Si tratta di far vedere che non tutte le persone qui sono xenofobe", afferma un militante berlinese di Sos-Razzismo, Joerg Heger. Ma l'idea non ha trovato sostegno. A Berlino, ad esempio, solo due o tre persone si sono ritrovate di notte ad affrontare le sommosse.

Ad Amburgo e Colonia le ronde sono state abbandonate nel giro di qualche giorno, rimpiazzate semplicemente da qualche cartello che si appellava alla non-violenza. E il capo della comunità ebrea tedesca, Heinz Galinski, ha duramente rimproverato i tedeschi per la loro indifferenza.



Proteste contro gli attacchi razzisti

"Nessuno, benché dotato di lungimiranza, avrebbe mai potuto pensare che il razzismo di stile nazista potesse rinascere in Germania tanto violentemente come sta avvenendo in questi giorni". Così si esprime la Filef di Reggio Emilia in una lettera di protesta inviata all'Ambasciata della Repubblica Federale di Germania a Roma. Dopo il crollo del muro, il mondo intero ha creduto nella Germania unificata, pacificata e democratica. Purtroppo, continua la lettera, i fatti verificatisi con gli ultimi attacchi razzisti in Germania evidenziano l'infuriare della violenza contro i lavoratori stranieri presenti sul territorio tedesco. Alla Ambasciata tedesca in Italia, conclude la lettera della Filef reggiana, esprimiamo la nostra indignata protesta e chiediamo che intervenga immediatamente presso il Governo tedesco per porre fuori legge le organizzazioni naziste.

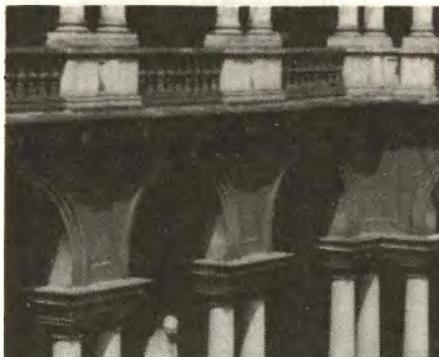
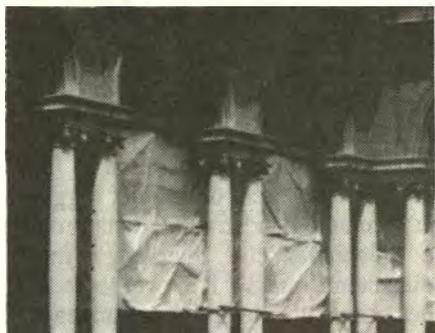
Europe Roundup

EC votes overwhelmingly against a "United States of Europe"

Opposition to what has been dubbed a "United States of Europe" was confirmed last month by the EC. Plans led by the Dutch to turn the European Community into a political federation were defeated overwhelmingly at a meeting of foreign ministers. Only Belgium and the European Commission supported the Dutch proposals for centralising control over important policy decisions. They would have given the commission and the European parliament some of the powers now enjoyed by member governments, particularly over foreign affairs and security.

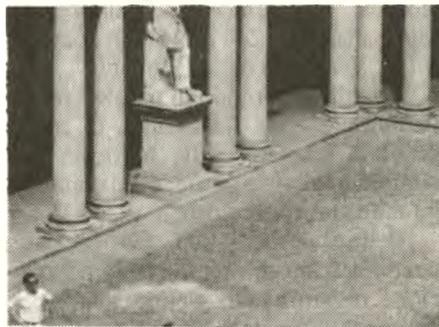
An immensely relieved British Foreign Secretary, Mr Douglas Hurd, who led the opposition, told reporters later that political union was important, "but not at any price". A disappointed Dutch Foreign Minister, Mr Hans van den Broek, was told by 10 of his 11 peers that the EC was not ready for political unity. In one of the greatest understatements of the century he later told reporters, "The proposal was not met with enthusiasm among a great majority of EC countries."

To help the Netherlands save face, the ministers agreed to attach Mr Van den Broek's draft proposals to the Luxembourg plan as a "quarry" from which ideas could be drawn.



Television quotas set

Laws governing the content of European television were passed last month. The new laws, in addition to setting a quota on European content, will guarantee the easy circulation of television productions in the EC. In the next three year period television stations must devote at least 40% of their transmission time to European-made programmes (excluding news, sport and commercials). The quota will eventually increase to 51% in the following years.



European conference on the elderly

Venice was host to a European conference on the elderly in October. The main points of the conference were aimed at the problems the elderly face in Europe on the eve of the year 2000. The conclusions reached revealed that Europe is unprepared for the aging population phenomenon. Moreover, it was revealed that Italy's aging population, those over 65 years of age, now numbered about 8.5 million, and should increase to over 10 million in 2021.

Delors calls on EC to double its size

Steps should be taken to increase the number of nations in the EC to about 24 or 30 countries. This is what Jaques Delors, head of the European Commission, wrote in the latest issue of the European affairs journal 'Belvedere'. A dramatic widening of the community, he continues, would send a strong political signal to the struggling former communist nations of Eastern Europe in their efforts to develop democracy and free markets. Work on expanding the EC to 24 or even 30 member-states should begin immediately after December's crucial heads of government summit on political and economic union, he said. He hoped that such a federal union could be achieved by the turn of the century. If unsuccessful, Delors added, he threatened to step down from the presidency of the commission. "If mediocrity prevails, he said, then no thanks. Eight years would be enough".

Energy Tax

European Community environment ministers have agreed that the Community should introduce a hefty energy tax aimed at reducing carbon dioxide output to combat global warming.

Nordic unity

Sweden's new Prime Minister, Carl Bildt, said in Helsinki that he wanted all Nordic countries to join the European Community because "we want a strong voice in Europe".

Poland and the EC

The Polish government expects the EC Council of Ministers to give the green light to stalled talks on its association treaty with the European Community and to an ambitious plan to export Polish goods to the Soviet Union this winter.

Assegnati i premi Nobel per la Pace ...

OSLO - Il Premio Nobel per la Pace è stato assegnato alla signora Aung San Suu Kyi, leader della Lega per la Democrazia Birmana. Nella motivazione del premio il Comitato di cinque membri del Nobel ha voluto premiare l'impegno della signora Aung San a favore della democrazia e per la sua azione non violenta nella lotta per i diritti umani e la conciliazione interetnica. E' l'ottava donna ad ottenere il prestigioso riconoscimento dal 1901, data della creazione del Premio, e prima di lei fu insignita Madre Teresa di Calcutta nel 1979. La neo premiata è agli arresti domiciliari da oltre due anni e si ignora se sarà autorizzata a recarsi a Oslo, il prossimo 10 dicembre, per ritirare personalmente il Premio.

... e la letteratura

STOCCOLMA - Anche il Premio Nobel per la Letteratura è stato assegnato ad una donna. Nadine Gordimer, 68 anni, sudafricana anti-apartheid, è la settima donna insignita del Premio. L'ultima prima di lei fu l'ebrea tedesca Nelly Sachs, vincitrice del Nobel 25 anni fa. L'apartheid non ha influito direttamente nella vita di Nadine Gordimer, ma è anche vero che alcuni dei suoi libri sono stati messi al bando dalle autorità politiche del Sud Africa. "Sono una scrittrice, non una rivoluzionaria" - ha detto, pur ammettendo che con l'apartheid qualcosa è cambiato nella sua esistenza. "Provenendo da un tipico ambiente bianco piccolo bor-

ghese, - ha spiegato - allevata all'idea che solo i criminali vanno in prigione, non potevo di certo immaginare che un giorno sarei andata a trovare i miei amici in carcere". Tutti i libri della Gordimer hanno come sfondo le ingiustizie e le ineguaglianze della società sudafricana. Tra i più noti in Italia "Luglio", "Occasione d'amore", "Vivere nell'interregno" e "Un'ospite d'onore". Recentemente ha dato alle stampe "Storia di mio figlio".

Fidel Castro boccia Gorbaciov

L'AVANA - Al congresso del Partito Comunista Cubano, Fidel Castro contesta la scelta di Gorbaciov di sciogliere il Pcus e sostiene che nel suo paese rimane centrale il ruolo del partito, per salvare la rivoluzione, il socialismo e Cuba. Per Castro il partito rimane l'unica forza motrice di una "società giusta": le riforme vanno fatte dunque dentro e non fuori il partito. Per questo contesta Gorbaciov, che a sua opinione, per salvare le riforme ha abbandonato il Pcus. I comunisti cubani, dunque, si apprestano ad apportare cambiamenti al loro partito, con lo scopo di consolidarne la struttura e allargarne la base. Nel suo piccolo questa è una svolta nella storia dei partiti comunisti: dall'epoca di Stalin, la segreteria del Comitato Centrale rappresentava il vero centro del potere nei paesi socialisti per il suo ruolo di controllo sul partito e sul governo. Altra novità adottata dai comunisti cubani è aprire le porte del loro partito ai fedeli di tutte le religioni,

nella speranza probabilmente di allargare la base del partito e dare "voce" a quelle istanze di pluralismo vive nella società cubana.

Ma la difficile situazione economica, aggravata dallo sciogliersi del Comecon, e lo stato di quasi isolamento internazionale di Cuba sembrano essere problemi troppo grandi per essere risolti con riforme di così piccola portata, a fronte anche di un crescente malcontento popolare.

Europa più flessibile sull'agricoltura

L'AJA - Le Cee si avvia ad assumere una posizione più flessibile sull'agricoltura per stringere i tempi e arrivare alla conclusione del negoziato per la riforma del Gatt entro la fine dell'anno. Dal consiglio informale dei ministri del Commercio Estero dell'Aja, secondo quanto ha riferito il vice presidente della Commissione europea Franz Andriessen, è emersa più rafforzata di prima la volontà dei Dodici di non mancare l'appuntamento per la riforma delle regole che sovrintendono al commercio internazionale.

Da qui la possibilità di arrivare ad un taglio graduale dei sussidi agricoli. Un peso determinante per la maggiore flessibilità mostrata dai Dodici sul taglio dei sussidi agricoli l'avrebbe avuto la nuova posizione assunta dalla Germania.

Bonn ha proposto un taglio netto dei sussidi all'agricoltura (crediti all'export compresi) entro un periodo di cinque anni.

Petrolio, prezzi alle stelle

NEW YORK - I prezzi del greggio hanno toccato i livelli massimi da quando è finita la guerra del Golfo e gli analisti sono generalmente concordi nel sostenere che il rialzo continuerà nei prossimi mesi. Alla base di questo rafforzamento dei prezzi ci sono motivazioni diverse, ma complementari: il prevedibile forte aumento della domanda da parte dei paesi consumatori alla vigilia dell'inverno che si preannuncia molto freddo, il ridimensionamento delle esportazioni di greggio dall'Unione Sovietica (il principale produttore mondiale), la perdurante assenza dal mercato internazionale di due importanti produttori come Iraq e Kuwait (l'Emirato del Golfo ha appena ripreso lentamente le esportazioni, circa 500mila barili al giorno). Sono tutti fattori che rischiano di creare tensione sui mercati energetici, in particolar modo in questa fase in cui l'Opec, l'Organizzazione dei paesi esportatori di petrolio, sembra aver toccato il massimo livello possibile di produzione. In questa situazione è facile prevedere un incremento dei prezzi del petrolio e dei prodotti derivati per i prossimi sei mesi. Secondo un'analisi della Ubs/Phillips & Drew "nel giro di un paio di mesi il prezzo del petrolio salirà almeno di due dollari al barile". Uno dei maggiori interrogativi per la futura evoluzione dei prezzi è rappresentato dalla capacità della Unione Sovietica di restare sul mercato energetico internazionale.

Pensioni all'estero e finanziaria

Il Gruppo di studio dei Patronati Italiani operanti in Australia, prendendo atto delle modifiche contenute nella Legge finanziaria per il 1992 - e dopo ampia consultazione con le collettività italiane residenti in Australia - esprime vivo dissenso per la proposta di manovra economica là dove si introduce per i lavoratori migranti il requisito minimo di 5 anni di contribuzione in costanza di rapporto di lavoro svolto in Italia per far valere il diritto all'integrazione al trattamento minimo sulle pensioni in regime internazionale, provvedimento in palese contrasto con i principi e norme delle Convenzioni internazionali.

Già il criticato art. 7 L. n. 407/90, che aveva elevato ad un anno il requisito minimo di anzianità contributiva in

costanza di rapporto di lavoro in Italia aveva fatto emergere una serie di nuove disparità di trattamento incompatibili con gli obiettivi di razionalizzazione: ennesimo caso di guasti provocati da provvedimenti legislativi estemporanei in materia previdenziale inseriti nelle leggi finanziarie.

A distanza di pochi mesi da un provvedimento economicamente punitivo si colpiscono di nuovo i lavoratori italiani emigrati. Sono stati dimenticati gli impegni assunti nei confronti di questa particolare categoria di pensionati sia in occasione della seconda Conferenza Nazionale dell'Emigrazione che alla Camera e al Senato, in occasione dell'approvazione dell'art. 7 della L. n. 407/90. Tali impegni prevedevano la

"predisposizione in termini brevi, della normativa previdenziale organica a favore degli italiani all'estero che contempra, tra l'altro, la concessione di un assegno sociale per coloro che si trovino in condizioni di indigenza".

Il Gruppo di studio dei Patronati italiani operanti in Australia - riunitosi a Canberra il 12 ottobre scorso - esprime viva preoccupazione per i ritardi nell'affrontare una seria riforma del sistema pensionistico-previdenziale italiano e chiede che il Parlamento italiano annulli le modifiche punitive previste dall'art. 13 della finanziaria. Il Gruppo di studio dei Patronati riconferma inoltre la richiesta di interventi legislativi separati per i Paesi con i quali vigono accordi o Convenzioni internazionali.

15 ottobre 1991

(INAS-CISL, INCA-CGIL, ITAL-UIL, ACLI, ENASCO, IPAS-ANCOL)

INCA-CGIL

Istituto Nazionale
Confederale di Assistenza

ITALIAN MIGRANT WELFARE
ORGANISATION FREE SOCIAL
ASSISTANCE AND COUNSELLING

COORDINAMENTO
FEDERALE

P.O. BOX 80 Coburg (Melb.)
3058 Vic. Tel. (03) 384-1755
352/a Sydney Rd., Coburg

VICTORIA

Melbourne
352/a Sydney Rd., Coburg, 3058
Tel. 384-1404 (lunedì, martedì e
giovedì 9-12.00 e venerdì 2pm-6pm)

Geelong

Migrant Resource Centre
151A Parkington St.
Geelong West, 3218

Shepparton

Shepparton Goulburn Valley
Trades & Labour Council
98 Nixon St., Shepparton 3630
Mildura

Trades & Labor Council
162 Seven St., Mildura, 3500
Tel. 23-7492 o 22-1926 (martedì
e giovedì, 4.30pm-7.30pm)

Swan Hill

22 Gregg St., Swan Hill, 3585
Tel. 32-1507
(lunedì - venerdì 9.30am - 4.30pm)

Wangaratta

30 Reid St., Wangaratta, 3677
Tel. 21-2666 o 21-2667
(lunedì - venerdì 9.30am - 4.30pm)

Springvale

5 Osborne Ave. C/- Community
Centre, Springvale 3171
Con presenze quindicinali al mercoledì

NEW SOUTH WALES

Sydney

4/34 East St. - Five Dock NSW 2046
Tel. 712 1948 e 712 2041 (lunedì 9am-
5pm, martedì-mercoledì-giovedì 9am-
1pm, venerdì chiuso);

Canterbury - Bankstown Migrant Centre
22 Anglo Rd. Campsie 2194
Tel. 789 3744 (lunedì 9am - 1pm)

Newcastle

35 Woodstock St., Mayfield, 2304
Tel. 67-2145 (sabato 1pm - 5pm)

Griffith

5/445 Banna Ave, Griffith, 2680
Tel. 069-64 1109
(lunedì e venerdì: 9.00am-12.00pm)

TASMANIA

11 Commercial Rd., Nth. Hobart. 7000
(lunedì e martedì dalle 6.00pm alle
8.00pm)

SOUTH AUSTRALIA

Adelaide

15 Lowe St., Adelaide, 5000
Tel. 231 0908 (lunedì, martedì,
giovedì, venerdì 9am-1pm)

Salisbury

North Lane., Salisbury, 5108
C/- Jack Young Centre
Tel. 258-7286 (giovedì 9am-12am)

Hectorville

C/- APAIA
28B North Street Hectorville
Tel. 365 2261 (lunedì e martedì dalle
9am alle 12am)

Findon

C/- APAIA
266A Findon Road Findon
Tel. 243 2312 (martedì e venerdì
dalle 9 alle 12am)

A.C.T.

18 Nangor St, Warramanga, 2611
Tel. 92-1620 ultima domenica del
mese dalle 2.00pm alle 4.00pm,
presso l'Italian Australian Social Club

WESTERN AUSTRALIA

302 South Terrace,
South Fremantle, 6162 -
Tel. 335 2897
(lunedì e martedì: 9.00am-1.00pm
mercoledì e venerdì: 1.00pm-5.00pm)

Roberto Benigni

Il rapporto Roberto Benigni-televisione è di quelli che si considerano tempestosi: allontanamenti seguiti da attesi ritorni e successive esclusioni. Ripercorriamo in breve le tappe televisive del comico toscano.

Nel 1978 è a fianco di Renzo Arbore in "L'altre domenica" nei panni di un improbabile critico cinematografico. Nel 1980 irrompe al Festival di Sanremo, e il suo "Wojtylaccio" gli procura una "quarantena" televisiva lunga tre anni. E' infatti nel 1983 che ritorna alla Rai, a Domenica In, e trova il modo di scandalizzare colpendo con un pugno allo stomaco Pippo Baudo. E ancora nel 1987, nel corso di una serata condotta ancora di Baudo, tenta di baciare Berlusconi. Infine l'intervento ad una puntata di Fantastico del mese scorso, l'"assalto" alla Carrà e il viaggio nella toponomastica sessuale italiana.

Il comico toscano ha rotto un tabù televisivo, pronunciando in diretta il nome proprio degli organi sessuali

maschile e femminile, Dario Fo lo difende a spada tratta sostenendo che "sono molto più volgari i giochini via telefono e le tante ballerine che ostentano davanti alle telecamere il loro posteriore".

Un intervento shock per Rai 1, ma oggi Benigni dice addirittura di essersi limitato: "Mi ero preparato un elenco molto più lungo di nomignoli affettuosi per indicare la "farfallina" - assicura - ma la vista della Carrà mi ha bloccato".

Lei tenta di convincerci di aver fatto della satira politica?

"Certo perché chi fa politica vuole il potere e questo comporta la repressione. Per questo i politici vivono pensando a quella cosa là".

Allora qual è il senso del suo intervento a Fantastico?

"Si deve toccare il proprio corpo per

*Toponomastica
sessuale
e satira politica*



liberare l'anima. E badate che l'ha già detto Piero Angela, anche se a Fantastico ha assicurato di essersi fermato prima della "farfallina".

Ma non crede di aver offeso qualcuno?

"Assolutamente no. Spadolini si è divertito di sicuro, anche perché sa che lo conosce "nature" nel privato. La Jotti si sarà sentita lusingata perché i complimenti piacciono sempre".

E Andreotti?

"Questo è un altro discorso. Quelli della Democrazia Buddista protestano sempre quando qualcuno fa discorsi impegnati, come nel mio caso a Fantastico".

Anche Giuliano Ferrara difende Benigni: "Ha fatto quello che fa di consueto - dice il giornalista de Canale 5 - Questo è il suo stile, lo sanno tutti". Secondo Renzo Arbore, il suo vecchio pigmalione, "ancora una volta Benigni è anni luce davanti a tutti".

Nessuno prima di lui aveva parlato del sesso in televisione in questo modo".

Mario Bianco



Roberto Benigni

Si è conclusa a
Canberra la maratona
per il CGIE.
Eletti i quattro
rappresentanti per
l'Australia in seno
al Consiglio
dell'emigrazione

Guardare avanti dopo il risultato



L'ultimo atto della corsa al CGIE si è concluso venerdì scorso a Canberra.

Giancarlo Martini (Melbourne), Concetta Fierravanti (Canberra), Marco Fedi (Adelaide) e Francesco Pascalis (Brisbane), sono risultati eletti dopo un'intensa giornata di lavori svoltasi presso l'Hotel Pavillion della capitale australiana.

L'assemblea, i cui lavori sono stati aperti dall'Ambasciatore d'Italia S.E. Cardì, aveva come primo compito la elezione dell'ufficio di Presidenza. Le prime avvisaglie delle divisioni interne - che poi avrebbero impedito al NSW di avere un proprio rappresentante - sono emerse proprio in questa fase. Il voto di Melbourne concentrato su Volpe, che ha ottenuto 44 voti, dimostrava già con chiarezza la forza dell'accordo raggiunto tra Pascalis, Martini, Randazzo e Capone - i 4 candidati che apparivano insieme su un volantino di propaganda distribuito la sera del giovedì. Il voto di Sydney dimostrava già in questa fase la propria debolezza e divisione.

La sensazione che i giochi fossero ormai fatti, che gli accordi silenziosi - resi evidenti solo poche ore prima del voto - avrebbero inevitabilmente avuto la meglio, era diffusa nell'assemblea. La tendenza ad accelerare i lavori - con soli tre minuti concessi ai candidati per presentare le proprie idee - dimostrava con altrettanta chiarezza la volontà di concretizzare il risultato in tempi brevi.

Elementi essenziali, ma di carattere procedurale, che hanno concorso al risultato sono state le cabine elettorali a garanzia del voto segreto e la richiesta - sollevata da più parti - per l'audizione dei candidati. E proprio gli interventi di presentazione hanno determinato una

inversione di tendenze nell'assemblea: un'assemblea che ha dato peso al valore della politica ed alla democrazia e che ha voluto rinnovare - anche nei volti - la rappresentanza italiana d'Australia.

Compito dei rappresentanti sarà ora quello di garantire una attenta e capillare fase di consultazione con le collettività - continuando ad avere l'assemblea come punto di riferimento - per raggiungere un'intesa di fondo sui documenti di lavoro da portare a Roma in occasione della prima seduta del Consiglio Generale degli Italiani all'Estero.

E' evidente che dopo un risultato in parte deludente per il New South Wales - escluso da una rappresentanza diretta tra i quattro - si cerchino, attraverso polemiche, le giustificazioni, i colpevoli e le ragioni da presentare alle collettività italo-australiane di quella parte d'Australia.

Due questioni vanno subito puntualizzate: i quattro eletti non rappresentano interessi o posizioni o idee regionalizzate; in sostanza i quattro rappresentano l'Australia tutta e dovranno - nelle varie fasi della consultazione - essere presenti ed ascoltare le collettività consci di questo fatto fondamentale. L'altra questione riguarda la necessità che - proprio

per rendere più incisivo il ruolo della nostra rappresentanza nel CGIE - vengano superate, definitivamente, situazioni di aperto contrasto e conflitto e si torni alla serenità del dialogo.

Un risultato, forse il più importante, è stato raggiunto grazie a tutti i partecipanti all'assemblea: è stata adottata una procedura ordinata e matura che ha visto vincere le ragioni della democrazia e della politica; il voto ha consolidato la certezza che l'emigrazione d'Australia ha raggiunto un alto livello di maturità ed è pronta a porsi obiettivi nuovi abbattendo i muri dell'apatia. Il risultato del voto ci presenta una grande opportunità per rimanere agganciati all'Italia e all'Europa e di farlo non da soli ma con le nuove generazioni. La solidarietà, il senso di raggiungere conquiste comuni, la partecipazione attiva e fattiva del mondo dell'emigrazione d'Australia alla gestione della *res publica* - in termini italiani - rappresentano elementi guida per il nostro lavoro. Superare la fase delle polemiche. Subito. E passare a quella propositiva, con altrettanta rapidità.

Di un fatto eravamo tutti consci. Canberra avrebbe dovuto rappresentare un punto di partenza per lanciare una

proposta politica aperta a tutti gli Stati d'Australia e non piuttosto un punto di arrivo che desse tutto per scontato e lasciasse la gestione alle seppur preparate e qualificate otto mani degli eletti. Dare una connotazione ed un ruolo permanente all'assemblea dei grandi elettori, darsi strutture di consultazione efficienti e garantire informazione e dibattito: questa proposta è ancora in campo. Perché non confrontarsi, nei prossimi mesi, su questo? Perché non discutere, scrivere e parlare sui tanti temi dell'emigrazione - finanziaria, cittadinanza, voto all'estero, scuola e cultura italiana all'estero - che ancora oggi, a volte drammaticamente, ci costringono a riflettere sulla nostra condizione di emigrati, di italiani all'estero e di italo-australiani?

Le valutazioni sul voto si prestano, per molti versi, a diverse interpretazioni. Il ticket forte che si era presentato all'assemblea poteva essere sconfitto solo trovando alleanze tra le realtà di Sydney, Canberra e Adelaide; ciò è avvenuto solo in parte perché, nonostante un tentativo chiaro portato avanti durante la sospensione dai lavori, non c'è stato verso di poter raggiungere un accordo Totaro-Fin. La proposta poteva infatti essere quella di presentare Totaro e Fin insieme e lasciare decidere ai voti, nel migliore spirito agonistico. Detto questo, e quindi premesso che tutto ciò è avvenuto alla luce del sole, va anche detto che molti dei voti sono stati conquistati, a volte strappati, all'altro ticket - quel ticket di cui molti sembravano ignorare l'esistenza - grazie agli interventi di tre minuti per la presentazione dei candidati.

Le polemiche sono già iniziate con chi si riferisce agli eletti come a "portatori d'acqua" al mulino dei partiti politici italiani (e forse anche australiani): ebbene il sistema dei partiti, nonostante le tante lacune ed i tanti problemi, nonostante la grande richiesta di cambiamento che arriva dai cittadini italiani per una vera riforma delle istituzioni, è l'unico che abbiamo ed è l'unico che ci consente di attivare azioni e reazioni nel Parlamento italiano. I movimenti non sono ancora presenti in Parlamento; le Leghe non riscuotono fiducia ma voto di protesta ed in ogni caso il loro atteggiamento è quello di un partito contro i partiti. Non credo i 4 possano essere qualificati, così semplicemente, porta-

tori d'acqua. Credo, ed è un augurio il mio, che i 4 debbano essere soprattutto portatori di idee e di proposte concrete. Credo che nel far questo debbano consultarsi costantemente con la base. Ritengo sia giusto valutare il lavoro dei 4 ed esprimere critiche e suggerimenti. Ritengo sia un errore quello di esprimere giudizi prima che i fatti concreti parlino.

Apprezzo la voglia di dibattito e credo si debba continuare a parlare di Consiglio Generale, di consiglieri, di portatori d'acqua, di successi e di naufragi: spero però vi sia anche il tempo di proporre questioni sulle quali lavorare, qualche indicazione su ciò che deve esser detto a chiare lettere agli amministratori e governanti romani.

Abbiamo già lanciato l'allarme sulla finanziaria ed i pericoli per il mondo dell'emigrazione; sui temi classici ed irrisolti dell'emigrazione (cittadinanza, voto all'estero, insegnamento della lingua e cultura italiana, istituti di cultura) sono da anni che interveniamo e molti ostacoli e contrapposizioni sono stati rimossi o superati. Occorre costruire una volontà politica che è sempre mancata nel passato e che oggi trova difficoltà reali di bilancio.

Perché non discutere di questo?

Perché non evitare i titoloni e le grandi ed inutili polemiche e lanciare a noi stessi, tutti, una sfida di vera democrazia? Le organizzazioni della sinistra - attraverso questa presenza diretta tra i quattro eletti - sono pronte alla sfida. Sia nella direzione della politica italiana ed europea - con le questioni sempre più pressanti della immigrazione e delle politiche sociali in vista dell'unificazione europea - sia verso i Paesi di emigrazione dove occorre ancora garantire la integrazione, il rafforzamento delle politiche multiculturali e la costruzione di legami sempre più solidi e duraturi con l'Italia e l'Europa, soprattutto per le nuove generazioni.

Marco Fedi

Gli eletti sono:

Giancarlo Martini (Direttore COASIT, Melbourne) 52 voti
 Concetta Fierravanti (Canberra) 50 voti
 Marco Fedi (FILEF e INCA-CGIL, Adelaide) 46 voti
 Francesco Pascalis (UNAIE e INAS-CISL, Brisbane) 46 voti



While most systems of trading with the world are generally beneficial to all parties involved, the military arms trade - in particular with Third World countries - often results not in development, but poverty, malnutrition and even death. As Australia moves to increase its military exports, and in the light of the international arms exhibition held at the end of this month in Canberra (see last month's *Nuovo Paese*), we should look at how this affects the Third World.

Development concerns

The United Nations recognises the links between disarmament and development. Inga Thorsson from the UN Expert Group on Disarmament and Development said, "the arms trade and development are in a competitive relationship with each other...[they] are not two problems, they are one". This is particularly apparent when we consider that Third World countries (including the Middle East) receive over a half of the arms traded worldwide, and about one fifth of the Third World's total export earnings goes, not on development, but on arms.

Worse still, arms imports accounted for some 20-30% of Third World debt incurred from 1970-1980. This period saw the beginning of the borrowings whose escalating interest bills and new borrowings (often just to pay that interest) now form the basis of the \$1.3 trillion debt crisis which is crippling Third World economies. All this translates into millions of dollars which is not spent on food, clothing, housing, education, health and development of the poor communities in the Third World. Thus millions have been killed or impoverished by the arms trade without a shot being fired, a fact only made worse because many of those arms were not for national defence against other countries, but were for the suppression of the poor themselves. Third World rulers needed arms to maintain their power and arms manufactures wanted profits.

Clearly the arms trade has disastrous effects for the poor Third World, but ironically, a number of Third World nations are attempting to limit such damage by building up their own arms

When trade doesn't help

A view of the international arms trade and how it affects Third World countries

export industries. But it is doubtful whether such arms manufacture and exports are an appropriate development path for the Third World, or indeed for Western nations.

We have seen that in the Third World, export growth and "development" has not necessarily benefited the ordinary people. Millions of peasant farmers are now destitute because, in the drive for exportable cash crops, they were forced from the land which gave them social and economic security. Thus, while it is clear military exports help keep the poor

impoverished, it is also highly unlikely that military exports will be any more successful in meeting the needs of the poor communities.

Such development lessons are not limited to the Third World. British political economist Mary Kaldor has argued that as technology becomes more advanced and specialised, military research and infrastructure has less and less relevance to commercial industry. This lessens the potential for military-based economic development to flow through to the rest of the economy, and in fact the diversion of resources into military research, development and infrastructure detracts from the potential commercial growth. Kaldor claims that this was evident at the beginning of this century when British manufacturing began to decline as resources were diverted into an overly-expensive naval arms race. More recently, the economic rise of Japan and the relative decline of the United States can be partly explained by the fact that the military industrial complex, which has driven much of America's industrial growth, has drained large amounts of resources from more profitable commercial research and development. Conversely, post-war Japan with relatively lower defence spending has built up its industries by directly supporting commercial producers.



Media Resource Centre

*Il cinema e la cultura
cinematografica per i non
anglofoni*

Una nuova iniziativa è stata lanciata dal Media Resource Centre ed il South Australian Department for the Arts and Cultural Heritage per persone di madre lingua diversa dall'inglese, per incoraggiarli a partecipare alla cultura cinematografica in Sud Australia.

Il Media Resource Centre è una organizzazione che promuove la conoscenza del cinema e vuole stimolare la produzione cinematografica indipendente. Inoltre, l'organizzazione è in grado di mettere a disposizione risorse e dare suggerimenti a coloro che vogliono produrre film: possono assistere sia per quanto riguarda il noleggio di apparecchiature che per quanto riguarda l'informazione sull'addestramento in qualsiasi aspetto della produzione cinematografica.

Il Media Resource Centre vorrebbe anche conoscere persone con esperienza nel cinema o una conoscenza del cinema, che potrebbero essere consultati o che potrebbero scrivere recensioni sul cinema e sulla cultura del cinema.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il seguente numero:

Cecelia Cmielewski: (08) 223 1500

Alla 5 EBI

La mezz'ora della
FILEF
di Adelaide

Ogni venerdì dalle 3.00
alle 3.30pm dagli studi
della 5EBI (onde 92,9 FM)

La radio italiana presenta
un programma di attualità
e informazioni a cura
della FILEF

SBS TV CANALE UHF 28

Mese di novembre

- | | |
|----------------|---|
| 3 - Domenica | 10.30am - Campionato italiano di calcio.
1.00pm - Italia News.
7.00pm - Vox Populi. |
| 6 - Mercoledì | 12.10pm - Nessuno torna indietro. Sceneggiato in quattro puntate. Prima puntata. |
| 7 - Giovedì | 4.30pm - La pietra di Marco Polo. Per bambini. |
| 8 - Venerdì | 8.30pm - Don Giovanni. |
| 10 - Domenica | 10.30am - Campionato italiano di calcio.
2.30pm - Italia News.
7.00pm - Vox Populi. |
| 13 - Mercoledì | 12.05pm - Nessuno torna indietro. Sceneggiato in quattro puntate. Seconda puntata. |
| 14 - Giovedì | 4.30pm - La pietra di Marco Polo. Per bambini. |
| 15 - Venerdì | 8.30pm - Così fan tutte. Opera di Mozart. |
| 17 - Domenica | 10.30am - Campionato italiano di calcio.
2.30pm - Italia News.
7.00pm - Vox Populi. |
| 20 - Mercoledì | 12.10pm - Nessuno torna indietro. Sceneggiato in quattro puntate. Terza puntata. |
| 21 - Giovedì | 4.30pm - La pietra di Marco Polo. Per bambini. |
| 22 - Venerdì | 8.30pm - La clemenza di Tito. Opera di Mozart. |
| 24 - Domenica | 10.30am - Campionato italiano di calcio.
2.30pm - Italia News.
7.00pm - Vox Populi. |
| 25 - Lunedì | 8.30pm - Titian. La storia del celebre artista italiano Titian. |
| 26 - Martedì | 11.55pm - Arrivano i gatti. Film del 1975. |
| 27 - Mercoledì | 12.10pm - Nessuno torna indietro. Sceneggiato in quattro puntate. Ultima puntata. |
| 28 - Giovedì | 4.30pm - La pietra di Marco Polo. Programma per bambini. |
| 29 - Venerdì | 5.30pm - I figli dell'ispettore. Film per bambini. |
| 30 - Sabato | 8.30pm - Porcile. Film del 1969 di Pasolini.
Con Ugo Tognazzi. |

Dicembre

- | | |
|---------------|--|
| 1 - Domenica | 10.30am - Campionato italiano di calcio.
2.30pm - Italia News.
7.00pm - Vox Populi. |
| 2 - Lunedì | 8.30pm - Gae Aulenti: Architect and designer. |
| 3 - Martedì | 4.00pm - Civilisation of Egypt. Documentario.
5.30pm - I figli dell'ispettore. Film per bambini. |
| 4 - Mercoledì | 4.00pm - Civilisation of Egypt. Documentario.
5.30pm - I figli dell'ispettore. Film per bambini.
9.50pm - Una lepre con la faccia di bambina. Sceneggiato in due puntate. Prima puntata.
11.10pm - Guerre di spie. Sceneggiato in quattro puntate. Prima puntata. |

La trasmissione dei programmi dello SBS ad Adelaide non verrà più ritardata, quindi gli stessi programmi andranno in onda con 30 minuti di anticipo rispetto agli orari indicati nel programma.

Yothu Yindi

Ai nuovi abbonati in dono la cassetta Treaty



010:

treaty

m yunupingu p kelly
p garrett g yunupingu
m mununggurr s kelloway
c williams g yunupingu
(mushroom music / warner
chappell / control)
produced by mark moffatt
recorded by david price
mixed by greg henderson

yothu boy

m yunupingu
(mushroom music)
produced by leszek karski
engineered by colin freeman

programme repeats both sides

Treaty lyrics controlled in Australia and
New Zealand by Mushroom Music/Warner/
Chappell/Control
Yothu Boy lyrics controlled by
Mushroom Music
Reproduction prohibited

 DOLBY SYSTEM®

made in australia
A © 1991 YOTHU YINDI
© 1991 MUSHROOM RECORDS PTY LTD

Utilizza il modulo qui a fianco per
sottoscrivere
l'abbonamento a
Nuovo Paese!

To Nuovo Paese, 15 Lowe Street Adelaide SA 5000

NOME

INDIRIZZO

CODICE

Abbonati a Nuovo Paese, lo riceverai regolarmente a casa ogni mese! Basta compilare e spedire il tagliando insieme ad un assegno intestato a Nuovo Paese Co-operative. Abbonamento annuo \$20.00 (Australia), \$25.00 (sostenitore), \$40.00 (estero).

Abbonati a *Avvenimenti*

Edito da:
Libera Informazione
Editrice S.p.A,
Roma

Abbonamento annuale
Lire italiane 150.000

Per abbonarsi rivolgersi alla
Filef di Adelaide

15 Lowe St
Adelaide SA 5000
Tel. (08) 211 8842
Fax. (08) 410 0148



Per le notizie australiane, italiane
e internazionali :

NUOVO PAESE ti dà la storia dietro la storia.

Per soli \$20 all'anno puoi ricevere
NUOVO PAESE a casa - con l'abbonamento sei sicuro
di ricevere regolarmente ***NUOVO PAESE***.
Un mese di notizie per tutti!